**Zeitschrift:** Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

**Band:** - (1932)

Rubrik: Bilan au 31 décembre 1932

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bilan au 31 décembre 1932.

## Bilan au

Compte de 1931	<u> </u>	Compte de 1932		Comparaison avec compte de 1931
Fr.	ACTIF.	Fr.	Ct.	Fr.
	I. Compte d'établissement.			
2 374 822 363	1. Compte de construction du chemin de fer	2 397 977 102	77	+ 23 154 740
196 564 889	Frais généraux		48	+ 2012523
1 545 169 400	Etablissement de la ligne et installations fixes		74	+ 31 283 129
567 518 986	Matériel roulant		54	+ 25 349 610
28 048 120	Mobilier et ustensiles	29 411 762	47	+ 1 363 642
37 490 968	Services auxiliaires	636 803	54	- 36 854 164
113 917 356	2. Excédent du prix de rachat sur les frais d'établissement	113 917 355	77	_
2 488 739 719	Total Compte d'établissement	2 511 894 458	54	+ 23 154 740
24 602 965	II. Travaux en cours d'exécution	23 007 740	16	- 1 595 225
1 832 480	1. Ligne de raccordement Genève-Cornavin—Eaux-Vives	1 869 137	55	+ 36 658
141 907	2. Ligne de la vallée de la Surb	141 907	45	_
- 59 446 176	3. Installation de la traction électrique.			
	a. Dépenses de construction fr. 4 319 459. 86	1		
	b. Subvention de la Confédération	- 55 680 540	14	+ 3 765 636
12 259 480	4. Direction générale	9 213 102	50	- 3 046 378
26 789 786	5. Ier arrondissement	31 414 129	34	+ 4 624 343
13 060 829	6. II° »	18 535 868	02	+ 5 475 039
26 672 585	7. III° »	14 315 066	57	- 12 357 518
	8. Entreprises accessoires			
2568022	a. Usines électriques	2 532 869	55	- 35 153
362 036	b. Ateliers	270 014	72	- 92 021
362 016	c. Navigation sur le lac de Constance	396 184 —	60	+ 34 169 -
238 739 330	III. Frais d'installation des entreprises accessoires	275 547 032	49	+ 36 807 702
237 177 808	1. Usines électriques	237 898 793	51	1.
	2. Ateliers	35 489 691	45	+ 35 489 691
1 103 517	3. Navigation sur le lac de Constance	1 715 455	83	+ 611 939
458 005	4. Chantiers de Romanshorn	443 091	70	- 14 913
178 702 120	IV. Dépenses à amortir	181 395 840	12	+ 2 693 720
40 571 402	<ol> <li>Frais d'émission et de conversion des emprunts</li> <li>Dépenses de construction d'installations supprimées</li> </ol>	37 049 239 —	65 —	- 3 522 162 
138 130 718	3. Déficit de guerre	144 346 600	47	+ 6 215 882
186 854 188	V. Valeurs et créances	153 244 178	09	<b>- 33 610 010</b>
23 571 969	1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque	10 406 678	08	- 13 165 291
61 986 108	2. Valeurs:  a. Obligations et titres hypothécaires fr. 33 154 210. 40	*	5	W.
	b. Actions	36 890 242	40	- 25 095 866
21 425 909	3. Débiteurs divers	. 25 221 218	16	+ 3 795 309
6 517 437	4. Biens-fonds disponibles	6 424 978	60	- 92 458
36 003 992	5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve	32 450 220	29	- 3 553 772
37 348 773	6. Restes actifs; recettes de 1932 à régler par les caisses en 1933	41 850 840	56	+ 4502068
10 073 660	VI. Solde passif du compte de Profits et Pertes	53 680 982	_	+ 43 607 322
3 127 711 982		3 198 770 231	40	+ 71 058 249
				* .

#### 31 décembre 1932.

Proc.   PASSIF.   Fr.   Ct.   Pr.   Pr.   Ct.   Pr.   Pr.   Pr.   Pr.	Compte de 1931		Compte de 1932		Comparaison avec compte de 1931
1. Emprunts du Central suisse	Fr.	PASSIF.	Fr.	Ct.	Fr.
22 479 800 154 929 000 3 Emprunts de l'Union suisse 9 740 000 4 Emprunt d'ester. 175 000 000 938 800 000 175 000 000 938 800 000 175 000 000 938 800 000 17 Emprunt 3½ 6½ des C.F.F., de 1900 180 8 Emprunt 3½ 6½ des C.F.F., de 1903 117 910 000 150 000 000 150	2 806 519 372	I. Emprunts consolidés	2 852 200 610	96	+ 45 681 239
154 229 600   97 100 000   4	73 111 500	1. Emprunts du Central suisse	71 209 500	_	- 1 902 000
99 740 000 90 383 000 5	22 679 800	2. Emprunts de l'Union suisse	22 479 800		acceptant of a let
69 933 900	20000000 502 500 50 0			-	
6. Rente suisse des C. F. F., de 1900   7. Emprunt 3 1/8 / des C. F. F., de 1903   386 400 000   7. Emprunt 3 1/8 / des C. F. F., de 1903   115 555 000   70 000 000   9. Emprunt 3 1/8 / des C. F. F., de 1910 : 10 000 000   10 000 000   10 000 000   10 000 00			1	_	- 1 110 000
386 000 000	STREEK SOCIETIES DE DE LE				
117 910 000     8. Emprunt 3 \( ^9 \) differé des C.F.F., de 1903   115 555 000			01 000 01 31		7 200 000
71000000	A SE SELECTION OF THE CONTROL OF THE		1	_	And discount out that the total
183 250 000   10. Emprunt 4% des C. F. F., de 19123/1914   120 000 000   11. Emprunt 4½ % des C. F. F., de 1923, II* emprunt d'électr.   150 000 000   - 75 000 000   13. Emprunt 3½ % des C. F. F., de 1923, II* emprunt d'électr.   150 000 000   - 75 000 000   14. Emprunt 5% des C. F. F., de 1923, IV* emprunt d'électr.   150 000 000   - 75 000 000   15. Emprunt 5% des C. F. F., de 1925, V* emprunt d'électr.   150 000 000   - 75 000 000   15. Emprunt 5% des C. F. F., de 1925, V* emprunt d'électr.   150 000 000   - 75 000 000   16. Emprunt 5% des C. F. F., de 1927   100 000 000   - 75 000 000   17. Emprunt 5% des C. F. F., de 1927   100 000 000   - 75 000 000   18. Emprunt 5% des C. F. F. de 1927   100 000 000   - 75 000 000   19. Emprunt 5% des C. F. F. de 1927   5000 000   - 75 000 000   19. Emprunt 5% des C. F. F. de 1927   5000 000   - 75 000 000   19. Emprunt 5% des C. F. F. de 1932   5000 000   19. Emprunt 5% des C. F. F. de 1938   150 000 000   19. Emprunt 5% des C. F. F. de 1938   150 000 000   - 75 000 000   19. Emprunt 5% des C. F. F. de 1938   150 000 000   120 000   120 000 000   120 000 000   120 000			CALLED MOLECUL AND ASSOCIATION	_	
11. Emprunt 4½ % des C. F. F., de 1922, H* emprunt d'électr.   150 000 000			1	_	
120 000 000   12	ATTEMPT AND THE PART OF THE		20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2		_
13. Emprunt 3½ 5½ des C. F. F., de 1924, IV* emprunt d'électr.			**************************************		_
14. Emprunt 5% des C. F. F., de 1924, IV* emprunt d'électr.   150 000 00				_	<b>-</b> 75 000 000
16   17   18   18   19   19   19   19   19   19	150 000 000		150 000 000	_	<u> </u>
20 000 000	175 000 000	15. Emprunt 5% des C. F. F., de 1925, Ve emprunt d'électr		-	- 1
18. Emprunt 4 1/2 1/2 0 des C. F. F. de 1927   100 000 000	50 000 000	16. Emprunt 5% des C. F. F., de 1925, VI emprunt d'électr	50 000 000	-	_
19. Emprunt 5 % des C. F. F. de 1927   5 000 000   -   -   -   -   -   -   -   -	100-001-001 No. 101 2001 (100-000 E)		20,000 000	_	
150 000 000   20. Emprunt 4 \( \frac{1}{2} \) \( \frac{0}{0} \) des C. F. F. de 1928   150 000 000			Approve see become to pre-principle	-	_
21. Emprunt 4 % des C. F. F. de 1931   350 000 000	The second of th			-	-
22. Emprunt 3½ % des C.F.F. de 1932			The second secon		
23. Bons de dépôt en faveur de la caisse de pensions et de secours   24. Valeur actuelle des annuités dues au P. I. M. pour le rachat de la ligne Genève—La Plaine	350 000 000		200.00		
24. Valeur actuelle des annuités dues au P. I. M. pour le rachat de la ligne Genève—La Plaine	0.49 495 000				(10)
Ia ligne Genève—La Plaine			254 885 000		+ 11 400 000
115 780 649       III. Dettes courantes       127 909 375       57       + 12 128 726         6 689 149       1. Titres et coupons échus       7 535 956       25       + 846 807         17 996 927       2. Prorata d'intérêts non échus       18 876 593       95       + 879 667         3. Créances des caisses de secours:       3. Créances des caisses de secours       5 437 284       59       + 200 702         364 869       b. Caisse d'assurance en cas de maladie C.F. F.       368 896       60       + 4 028         13 056       c. Fonds Guyer-Zeller       28 612       40       + 15 556         496 401       d. Fonds pour Sanatorium       626 220       95       + 129 820         18 406       e. Fonds de secours pour invalides pensionnés       26 107       60       + 7702         f. Fonds de secours pour les agents n'ayant pas droit à la pension       765       30       + 765         2 160 830       4. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc.       2 260 157       80       + 99 328         31 632 615       5. Créanciers divers       44 908 703       13       + 13 276 088         51 171 814       6. Restes passifs; dépenses de 1932 à régler par les caisses en 1933       47 840 077       - 3 331 737         119 676 167       1. Fonds de renouvellement <td>0 300 472</td> <td></td> <td>8 196 760</td> <td>96</td> <td>- 183 711</td>	0 300 472		8 196 760	96	- 183 711
6 689 149       1. Titres et coupons échus       7 535 956       25       + 846 807         17 996 927       2. Prorata d'intérêts non échus       18 876 593       95       + 879 667         5 236 582       3. Créances des caisses de secours:       a. Caisse de pensions et de secours des C. F. F.       5 437 284       59       + 200 702         364 869       b. Caisse d'assurance en cas de maladie C. F. F.       368 896       60       + 4 028         496 401       d. Fonds Guyer-Zeller       28 612       40       + 15 556         496 401       d. Fonds pour Sanatorium       626 220       95       + 129 820         e. Fonds de secours pour invalides pensionnés       26 107       60       + 7 702       765       30       + 765         2 160 830       4. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc.       2 260 157       80       + 99 328         31 632 615       5. Créanciers divers       44 908 703       13       + 13 276 088         51 171 814       6. Restes passifs; dépenses de 1932 à régler par les caisses en 1933       47 840 077       - 3 331 737         131 574 977       19. Fonds de renouvellement       128 765 554       19       + 9 089 387         6 556 385       2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents       5 431 631       79	73 836 984	II. Capital amorti	77 509 446	52	+ 3 672 463
17 996 927   2. Prorata d'intérêts non échus   18 876 593   95   + 879 667	115 780 649	III. Dettes courantes	127 909 375		. 1
3. Créances des caisses de secours:  a. Caisse de pensions et de secours des C. F. F	1				
364 869       b. Caisse d'assurance en cas de maladie C.F.F.       368 896       60       + 4 028         13 056       c. Fonds Guyer-Zeller       28 612       40       + 15 556         496 401       d. Fonds pour Sanatorium       626 220       95       + 129 820         18 406       e. Fonds de secours pour invalides pensionnés       26 107       60       + 7 702         —       f. Fonds de secours pour les agents n'ayant pas droit à la pension       765       30       + 765         2 160 830       4. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc.       2 260 157       80       + 99 328         31 632 615       5. Créanciers divers       44 908 703       13       + 13 276 088         51 171 814       6. Restes passifs; dépenses de 1932 à régler par les caisses en 1938       47 840 077       - 3 331 737         131 574 977       IV. Fonds spéciaux       141 150 798       35       + 9 575 821         119 676 167       1. Fonds de renouvellement       128 765 554       19       + 9 98 987         6 556 385       2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents       6 953 612       37       + 397 227         5 342 425       3. Fonds de couverture de rentes-accidents       5 431 631       79       + 89 207	17 996 927		18 876 593	95	
13 056 496 401 18 406       c. Fonds Guyer-Zeller					
496 401       d. Fonds pour Sanatorium       626 220       95       + 129 820         18 406       e. Fonds de secours pour invalides pensionnés       26 107       60       + 7702         —       f. Fonds de secours pour les agents n'ayant pas droit à la pension       765       30       + 765         2 160 830       4. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc.       2 260 157       80       + 99 328         31 632 615       5. Créanciers divers       44 908 703       13       + 13 276 088         51 171 814       6. Restes passifs; dépenses de 1932 à régler par les caisses en 1933       47 840 077       - 3 331 737         IV. Fonds spéciaux       1150 798       35       + 9 575 821         119 676 167       1. Fonds de renouvellement       128 765 554       19       + 9 089 387         6 556 385       2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents       6 953 612       37       + 397 227         5 342 425       3. Fonds de couverture de rentes-accidents       5 431 631       79       + 89 207	AND IN THE PARTY OF			00 00	
18 406       e. Fonds de secours pour invalides pensionnés       26 107       60       + 7702					1.5
-       f. Fonds de secours pour les agents n'ayant pas droit à la pension       765       30       + 765         2 160 830       4. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc.       2 260 157       80       + 99 328         31 632 615       5. Créanciers divers       44 908 703       13       + 13 276 088         51 171 814       6. Restes passifs; dépenses de 1932 à régler par les caisses en 1933       47 840 077       - 3 331 737         131 574 977       IV. Fonds spéciaux       141 150 798       35       + 9 575 821         119 676 167       1. Fonds de renouvellement       128 765 554       19       + 9 089 387         6 556 385       2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents       6 953 612       37       + 397 227         5 342 425       3. Fonds de couverture de rentes-accidents       5 431 631       79       + 89 207		•	l I	50953900	
2 160 830       4. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc	18 406				1.5
31 632 615       5. Créanciers divers       44 908 703       13       + 13 276 088         51 171 814       6. Restes passifs; dépenses de 1932 à régler par les caisses en 1933       47 840 077       - 3 331 737         131 574 977       IV. Fonds spéciaux       141 150 798       35       + 9 575 821         119 676 167       1. Fonds de renouvellement       128 765 554       19       + 9 089 387         6 556 385       2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents       6 953 612       37       + 397 227         5 342 425       3. Fonds de couverture de rentes-accidents       5 431 631       79       + 89 207	2 160 830		1		
51 171 814       6. Restes passifs; dépenses de 1932 à régler par les caisses en 1933       47 840 077       — 3 331 737         131 574 977       IV. Fonds spéciaux       141 150 798       35 + 9 575 821         119 676 167       1. Fonds de renouvellement       128 765 554       19 + 9 089 387         6 556 385       2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents       6 953 612       37 + 397 227         5 342 425       3. Fonds de couverture de rentes-accidents       5 431 631       79 + 89 207			and the contract	50005000	100
119 676 167       1. Fonds de renouvellement       128 765 554       19       + 9 089 387         6 556 385       2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents       6 953 612       37       + 397 227         5 342 425       3. Fonds de couverture de rentes-accidents       5 431 631       79       + 89 207				_	
6 556 385 2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents 6 953 612 37 + 397 227 5 342 425 3. Fonds de couverture de rentes-accidents	131 574 977	IV. Fonds spéciaux	141 150 798	35	+ 9 575 821
5 342 425 3. Fonds de couverture de rentes-accidents	119 676 167		128 765 554	19	+ 9 089 387
	200 0 0 0			0.000	
3 127 711 982 3 198 770 231 40 + 71 058 249	5 342 425	3. Fonds de couverture de rentes-accidents	5 431 631	79	+ 89 207
	3 127 711 982		3 198 770 231	40	+ 71 058 249

#### Observations concernant le bilan au 31 décembre 1932.

	A	ctif.			
I. 1. Compte de construction se décomposant de la manière s	Ce compte s'élève			. fr. 23	97 977 102. 77
Fr	ais Etablissement de la ligne et raux installations fixes	Matériel roulant	Mobilier et ustensiles	Services auxiliaires	Total
Situation au 31 déc. 1931 196 56 Augmentation nette sui-	r. Fr. 4 889 1 545 169 400	Fr. 567 548 986	Fr. 28 048 120	Fr. 37 490 968	Fr. 2 374 822 363
and the second of the second o	2 523 31 283 129		1 363 642 -	300 00 00000 0000 0000 0000 0000	10010000 programme (0010 000 000 000
Situation au 31 déc. 1932 198 57					2 397 977 103
Le compte de construction pages 33 à 50 renferment le d II. Travaux en cours d'exéc	étail des travaux d'é	extension et d	e parachèveme	nt achevés.	
Le tableau ci-après, donne				s de l'année	1932:
Compte de construction:	31 décembre 1931		Report au mpte de cons- iction en 1932 31	Situation au décembre 1932	Différences en regard de 1931
Ligne de raccordement entre les gare de Genève-Cornavin et Eaux-Vive Ligne de la Surb	s 1 832 480 . 141 907	Fr. 36 658 —	Fr. — —	Fr. 1 869 138 141 907	+ 36 658 -
Installation de la traction électrique Dépenses de construction Subvention de la Confédération	. 553 824	6 107 413	2 341 777	4 319 460 60 000 000	$+\ 3\ 765\ 636$
Direction générale			-11 105 183	9 213 102	- 3 046 378 - 4 694 242
I arrondissement		12 013 092 11 801 543	$7\ 388\ 749 \\ 6\ 326\ 504$	$31\ 414\ 129$ $18\ 535\ 868$	+4624343 +5475039
IIIe »	. 26 672 585	5 845 375	18 202 893	14 315 067	-12 357 518
Entreprises accessoires:	21 310 891	21 651 520	23 154 740	19 808 671	<b>-</b> 1 502 220
Usines électriques		685 833	720 986	2532869	- 35 153
Ateliers		35 397 670 646 108	$35\ 489\ 691 \\ 611\ 939$	$270\ 015 \ 396\ 185$	$ \begin{array}{rrr}  & 92\ 021 \\  & 34\ 169 \end{array} $
Chantiers de Romanshorn		- 14 914	- 14 914		
	3 292 074	36 714 697	36 807 702	3 199 069	- 93 005
Tota		58 367 217	59 962 442	23 007 740	- 1 595 225
Le détail des objets de co <b>Dépenses de construction de</b> Le compte de construction a augm et les dépenses pour entreprises ac	<b>1932.</b> nenté de			f	fr. 23 154 740 36 807 702
Au compte «Travaux de constructi Les dépenses nettes de 1932 sont a A cette somme viennent s'ajouter l					
sur le compte d'exploitation pour Montant des dépenses de construct					» 13 135 054
Pour le surplus voir le budget", page 58 ci-devant.	tableau "Comparaisc	on des dépens	ses de constr	uction de	1932 avec le
III. Frais d'installation des e se décomposant comme il suit:		_		41	5 547 032. 49
1. Usines électriques. Capital d'é Modifications en 1932:					
a. Augmentation en 1932 selon b. Amortissement du capital d	'établissement confo	rmément au	E 4 E E O		
plan, annuité pour 1932 c. Amortissement d'installations			" – 747 708 " – 20 120		7 898 793. 51
2. Ateliers. a. Transfert du capital	d'établissement du co	ompte de const	ruction des serv	rices	
auxiliaires au compte des "Dép b. Transfert du compte "Capita pour entreprises accessoires".	l amorti" au compt	e "Dépenses	fr. 36 869 961	l. 78	
sement légal de 1902 à 1933 c. Amortissement du capital d'	1		" – 1 280 765	5. —	
plan, annuité pour 1932 . d. Amortissement d'installations s		d'inventaire	" – 500 000		
pour 1932	spécification par obj	ets	" - 393 067 " 793 561		5 489 691. 45
	_	à reporter			3 388 484. 96

#### Observations concernant le bilan au 31 décembre 1932.

The state of the s		
3. Navigation sur le lac de Constance.	Report	fr. 273 388 484. 96
Capital d'établissement à fin 1931	fr. 1 103 516. 55	
Modifications en 1932:		
a. Augmentation en 1932 selon spécification par objets	662 939. 28	
b. Amortissement du capital d'établissement des bateaux installations du port pour l'année 1932		<sub>m</sub> 1 715 455. 83
4. Chantiers de Romanshorn.	, , , <u>, , , , , , , , , , , , , , , , </u>	n 1 (15 455. 85
and the second s	fr. 458 005. 45	
Modifications en 1932: a. Installations, machines et mobilier, transfert de diver	e objete	
à d'autres services	, – 1 173. 60	
b. Amortissement du capital d'établissement des chantie		
l'année 1932	" – 13 740.15	<u>, 443 091. 70</u>
Total à fin 1932, comme e		fr. 275 547 032. 49
IV. Dépenses à		
Au 31 décembre 1931, ce compte accusait un solde dél En 1932, il s'est accru des sommes suivantes:	oiteur de	fr. 178 702 120. 07
Installations supprimées lors de l'exécution des tr		
Ligne Zürich—Affoltern—Zug; électrification fi " Wallisellen—Uster—Rapperswil; électrification "	53 556. 30 80 000. —	
" Wantsellen—Oster—Rapperswii; electrineation " " Bellinzone—Chiasso; transformation de la ligne	00 000.	,
de contact	144 329. 75	7
Gare de Genève; transformation et extension ,	200 020 00	
ng gerne; ng garagan n	01.000.10	*
" " Richterswil—Pfäffikon (Schwyz) "		5
Gare de Wädenswil; transformation et extension	150510 05	
Amortissement de la prise d'eau des ateliers de	100 010. 00	
Bellinzone, détruite au Monte Arbino "		5. w
Divers autres objets	$\frac{561\ 848.\ 60}{2\ 189\ 451.\ 05}$	
dont à déduire: Produit des matériaux provenant	2 169 451.05	
d'objets amortis antérieurement	- 3 394. 75 fr. 2 186 056. 30	
Frais d'émission et de conversion des emprunts.		
Différences de cours et frais d'émission de l'emprunt des C. F		
et frais de renouvellement de feuilles de coupons .  Déficit de guerre.	" 5 410 646.—	
Intérêts pour 1931 sur le solde au 31 décembre 1930	fr. 6215882.30	" 13 812 584. 60
En revanche, nous avons amorti:	9	fr. 192 514 704. 67
pour installations supprimées		11 110 001 55
sur les pertes de cours et frais d'émission des emprunts	<u>" 8 932 808. 25</u> Solde au 31 décembre 1932	" – 11 118 864. 55 fr. 181 395 840. 12
		11. 101 333 040. 12
V. Valeurs et cr	a late established	* *
2. Portefeuille de F Voici le mouvement pendant l'année 1932:	onas puotics.	
Montant du portefeuille au 31 décembre 1931		. fr. 61 986 107. 65
moins:		fr. 66 757 441. 15
Sortie de titres	fr. 29 420 805. 20	
Moins-value	, 446 393.55	,, -29 867 198. 75
		. 11. 50 890 242. 40
3. Débiteurs Montant au 31 décembre 1932		fr. 25 221 218. 16
Les principaux montants composant ce solde sont:		1, 20 221 210, 10
Cie P. L. M., amortissement des dépenses de construc		
Frasne—Vallorbe		
Fonds de caisse des services		
Contrôle du trafic		
	à repo	rter fr. 14 489 552

## Observations concernant le bilan au 31 décembre 1932.

D 4 1 10 770
Report fr. 14 489 552
Entreprises suisses de transport
Aganage dag C F F & Pátranger
Thereare nous le compte de tions
Société "Dinamo" Milan
Comptee de chàques postany
Depostes d'intérête non échus sur les titues en menteferille et dénête en hangues à terres
Cio B. L. S., participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue
Vevey, bâtiment postal de transit
Forces motrices de l'Etzel S. A
Divers comptes: ballastières, ateliers, etc
4. Biens-fonds disponibles. fr. 25 221 218
(Y compris les acquisitions faites en vue d'extensions futures.)
La valeur d'inventaire au 31 décembre 1931 s'élevait à fr. 6 517 436.77
En 1932, il a été fait des acquisitions pour fr. — .—
et il a été réalisé ou employé pour la construction
Montant au 31 décembre 1932 fr. 6 424 978. 60
5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve.
Montants Différences au 31 déc. 1931 au 31 déc. 1932 avec 1931
$\mathbf{Fr}$ . $\mathbf{Fr}$ . $\mathbf{Fr}$ .
Economat
do Pionno 1 657 920 1 249 000 215 920
" d'Olton 9 220 084 9 100 709 120 200
do Pollingono 2 490 617 1 751 149 1 799 475
" " " " Le Bernizone
" " Coire 496 066 552 286 + 56 220
" des chantiers de Romanshorn 131 866 121 756 — 10 110
Total 36 003 992 32 450 220 — 3 553 772
Passif.
I. Emprunts consolidés.
I. Emprunts consolidés. Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  H. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
I. Emprunts consolidés.   Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.
I. Emprunts consolidés.  Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.  II. Capital amorti.  Montant au 31 décembre 1931
Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.
Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.
Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.
Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.
Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.
Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.
Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.
Les changements concernant ce compte sont indiqués aux pages 122 et 123.

## Inventaire au 31 décembre 1932 du porteseuille de fonds publics.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilis	ée
	Fr.	Ct.	°/o	Fr.	Ct.
I. Obligations de chemins de fer.			,,,		
4°/6 Chemins de fer fédéraux de 1931	21 374 000		100	21 374 000	
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> °/ <sub>0</sub>	1 000 000		97	970 000	
28/11 % Franco-Suisse de 1868	74 800		90	67 320	_
3 % Jougne-Eclépens	365 500		89	325 295	_
var. Berne-Lötschberg-Simplon, I. hyp. Frutigen-Brigue	1 552 500	_	42	652 050	_
» » » Moutier-Longeau	205 000	_	42	86 100	_
4 % Funiculaire Cossonay-gare	75 000		40	30 000	_
4 <sup>1</sup> /2 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Wynentalbahn de 1906	35 500		100	35 500	
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	150 000	-	100	150 000	_
6 % Chemins de fer d'Alsace et de Lorraine de 1927	70 000	-	100	70 000	_
Diverses				79 201	15
Total	•			23 839 466	15
II. Fonds d'Etats.	2				
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % Emprunt fédéral de 1932	1 179 000	-	99	1 167 210	-
Divers		•		224 709	50
Total	·		•	1 391 919	50
III. Obligations de villes.				10	l
4 % Ville de Genève de 1931	150 000	_	100	150 000	_
IV. Obligations de banques.	8				
5% Crédit foncier de Bâle de 1930	100 000	_	70	70 000	_
4 % Caisse hypothécaire du canton de Fribourg de 1931 (Bons de caisse).	50 000		100	50 000	
4 <sup>8</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Banque cantonale des Grisons, Coire (Bons de caisse)	12 000	_	100	12 000	_
5% Banque hypothécaire de Winterthour de 1929 (Bons de caisse)	250 000	_	100	250 000	_
5% Likonia S. A. Bâle de 1931	25 000	_	95	23 750	_
5% Motor-Columbus S. A., Série XIV de 1929	130 000		94	122 200	-
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	35 000		87	30 450	<u> </u>
5 % Crédit foncier suisse Zurich de 1930 (Bons de caisse)	350 000		100	350 000	-
5% Société suisse pour valeurs de placement Bâle de 1929	225 000	$-\parallel$	90	202 500	-
5 % Société suisse pour valeurs de métaux Bâle de 1929 (rembours. 1941) .	100 000	$-\ $	78	78 000	
5°/0	100 000	-	78	78 000	-
5% Union financière de Genève de 1927	100 000	$-\ $	100	100 000	-
Diverses	•	•		83 991	20
Total	٠			1 450 891	20
V Obligations diverses					
V. Obligations diverses.	0#0 000			000 050	
5 % S. A. Adolphe Saurer Arbon de 1930	273 000		85	232 050	_
$5^{\circ}/_{\circ}$ S. A. Forces motrices Grisonnes de 1930	2 426 000		100	2 426 000	
5% Forces motrices d'Oberhasli S. A. de 1929	40 000 98 000		100 100	40 000 98 000	
$5^{\circ}/0$ Porces motifies a obernasi S. A. de 1929	200 000		100	200 000	_
5 % Forces motrices Ryburg-Schwörstadt S. A. de 1929	339 000	_	100	339 000	_
5½ % Lonza, Usines électriques et chimiques S. A. de 1926	190 000	_	100	190 000	
5 % S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse de 1929	250 000	_	100	250 000	
41/2 % Société Suisse d'Electricité et de Traction Bâle de 1931	60 000	_	90	54 000	-
5% Scintilla S. A. Soleure	50 000	_	90	45 000	
5 % Fabrique suisse de locomotives et de machines Winterthour de 1929	170 000		75	127 500	_
Diverses		.		993 222	25
Total				4 994 772	25
,					
<u>.</u>	- 1	5.6	••		

## Inventaire au 31 décembre 1932 du porteseuille de fonds publics.

	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabilisée
	Fr.	Ct. 0/0	Fr. Ct.
VI. Actions.			
Banque nationale suisse	15 000 (dont 50 % versés)	_ 100	7 500 —
SESA, Suisse Express S. A. Zurich	867 000 (dont 50°/	_ 100	433 500 —
Entrepôts frigorifiques de la gare de Bâle S.A	versés) 450 000	_ 100	450 000 -
Société suisse de remorquage à Bâle	160 000	_ 100	160 000 -
Etzelwerk S. A. Einsiedeln	2 200 000	_ 100	.2 200 000 —
Société bâloise de Port-franc	150 000	<b>-</b> 80	120 000 -
Bâtiment des postes S. A. Sierre	50 000	<b>—</b> 100	50 000 -
Société de gares frigorifiques à Genève	200 000	<b>—</b> 100	200 000
S. A. pour le transport et la distribution d'électricité à Berne	250 000 (dont 80% versés)	50	100 000
Diverses			15 032 —
Total	٠		3 736 032
VII. Prêts hypothécaires.			
4 prêts 4 %			326 861 —
$11   *   4^{1/2} {}^{0/_{0}}   .   .   .   .   .   .   .   .   .  $			272 950   30
$egin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$			497 350 -
2 » 5%			230 000
Total		•	1 327 161 30
·	a .		
Récapitulation.			
I. Obligations de chemins de fer			23 839 466   15 1 391 919   50
II. Fonds d'Etats	•		1 391 919   50 150 000   —
IV. Obligations de banques	•		1 450 891 20
V. Obligations diverses	•		4 994 772 25
VI. Actions			3 736 032 —
VII. Prêts hypothécaires			1 327 161   30
Total			36 890 242 40
	a		
		~	
·			
		LS.	
			ш
	e 11		
,	Ser .		
		1	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			

## Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1932.

Compte de 1931	Budget de 1932		Compte de 1932	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
114 230 997	119 676 167	Situation de l'année précédente	110 676 166	83
114 250 557	110000101	Versements	113 070 100	- 30
5 357 739		a. Pour la superstructure	5 576 651	10
5 35 <b>7 7</b> 39	5 373 000	2,7 % de fr. 206 542 634 valeur d'inventaire de la superstructure (non compris les fondations des ponts tournants et des chariots transbordeurs)	5 576 651	10
11 214 360	12 043 400	b. Pour le matériel roulant	12 042 793	55
6 561 705	7 057 600	2,3 % de fr. 306 882 171 valeur d'inventaire des locomotives à vapeur, des locomotives électriques, des automotrices et des wagens de chauffage	7 058 289	95
2 695 643	2923700	2 % de fr. 146 250 464 valeur d'inventaire des voitures à voyageurs et	2 925 009	30
1 957 012	2062100	des fourgons à bagages		
404.045		trucs transporteurs et wagons de service	2 059 494	30
<b>431 047</b> 431 047		c. Pour mobilier et ustensiles	<b>338 656</b> 538 656	<b>50</b> 50
1 568 582 1 568 582		d. Pour les lignes de contact	1 <b>635 879</b> 1 635 879	15 15
18 571 728		Au débit du compte de profits et pertes	19 593 980	30
		c. Pour les usines électriques, les sous-stations et les lignes de transport		
		3 % de la valeur d'inventaire des installations mécaniques et électriques, y compris les conduites tubulaires avec accessoires, ainsi que le mobilier:		
$\begin{array}{c} 1460099 \\ 772707 \end{array}$	$\frac{1473800}{784700}$	des usines électriques de fr. 48 967 848	$\begin{array}{c} 1469035 \\ 844876 \end{array}$	45 55
352 505		1 % de fr. 36 071 291 valeur d'inventaire des lignes de transport et 3 % de		
2 585 311	2 611 500	fr. 79 093 valeur du mobilier	363 085 2 676 997	70 70
		f. Pour le mobilier et les machines des ateliers		
	116 300 116 300	$1,2$ $^{0}/_{0}$ de fr. $9$ 488 808 valeur d'inventaire	113 865 113 865	70 <b>70</b>
	110 300	•	113 803	-10
_		g. Pour le mobilier, les machines et l'outillage des chantiers de Romanshorn 1,2 % de fr. 98 739 valeur d'inventaire	1 184	85
		Au débit du compte des chantiers de Romanshorn	1 184	85
	_	1. Pour les installations de la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel remise à bail (7 mois)  2,7 % de fr. 186 000 valeur d'inventaire de la superstructure	2 929	50
_	_	$1_{,5}^{\circ}$ $0_{,0}^{\circ}$ de fr. 120 000 valeur d'inventaire des lignes de contact $1_{,2}^{\circ}$ $0_{,0}^{\circ}$ de fr. 8 200 valeur d'inventaire du mobilier et ustensiles	1 050 57	40
		Au débit du chemin de fer Lac de Constance—Toggenbourg	4 036	90
21 157 039	22 100 100	Total des versements	22 390 065	45
		Prélèvements		
10 553 027	11 563 000	$a$ . Pour le renouvellement de la superstructure $\ldots$	8 941 087	30
7 946 384	8 800 000	Dépenses pour le matériel fr. 8895217.85, produit du vieux matériel fr. 2177934.95	6 717 282	90
2606643	2 763 000	Pour main-d'œuvre: 25 % des dépenses pour le matériel	2 223 804	40
3 517 286	3 195 000	b. Pour le renouvellement du matériel roulant	3 328 854	30
1 074 559	1 395 000	Valeur d'inventaire Produit du vieux matériel 21 locomotives à vapeur . fr. 1510 900. — fr. 165 724.85	1 345 175	15
707 365 400 808		— automotrices à voyageurs » — » —	744 568	90
136521		— automotrices à bagages » — » —		-
14 746 1 173 680	1152000	8 fourgons	57 472 1 126 936	10 95
9 607	48 000	321 wagons à marchandises » 1 180 541.— » 53 604.05 29 wagons de service » 51 411.85 » 2 080.65 1 véhicule automoteur » 9 370.— » 4 000.—	49 331 5 370	20
574 474	341 000	c. Pour le remplacement du mobilier et des ustensiles	403 788	90
574 474		Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède fr. 30. —, y compris fr. 6 748. 10 pour l'économat	403 788	90
484 521	291 000	d. Pour le renouvellement des lignes de contact	242 820	65
101 501		Dépenses pour le matériel Main-d'œuvre Produit du vieux matériel	040 000	C =
484 521 15 129 308		fr. 223 377. 90 fr. 25 825. 75 fr 6 383	242 820 12 916 551	65 15
l	I		1	

#### Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1932.

Compte de	Budget	" · · ·	Compte of	le
1931	de 1932		1932	
Fr.	Fr.	•		
Fr.	FI.		Fr.	Ct.
2	7	e. Pour le renouvellement des installations mécaniques et électriques des usines électriques, des	~	
_		sous-stations et des lignes de transport et du mobilier		
J i		Dépenses pour Main- Produit du le matériel d'œuvre vieux matériel		
22 865	10 000	Usines électriques . fr. $47.75$ fr. $-$ fr. $-$	47	75
9 918		Sous-stations » — » — » —		_
384 538		Lignes de transport » 144 118. 10 » 19 479. 95 » -28 147. 50	135 450	55
417 321	129 000	Au crédit du compte des usines électriques	135 498	30
15		f. Pour le remplacement du mobilier et de machines des ateliers		
_	195 000	Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède fr. 30. —	248 131	14
_	195 000	Au crédit du compte des ateliers	248 131	14
		g. Pour le remplacement du mobilier, des machines et de l'outillage des chantiers de Romanshorn Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède fr. 30.—	497	50
		Au crédit du compte des chantiers de Romanshorn	497	50
			431	- 30
		h. Pour le renouvellement des installations de la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel remise à bail		
-		Pour la superstructure	_	-
_	_	Pour les lignes de contact		_
	1	Au crédit du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg		_
		,		=
165 240	-	i. Modification du système de courant, au crédit du compte des dépenses à amortir,		
		Usines électriques Brigue—Iselle		_
15 711 869	15 714 000	Total des prélèvements	13 300 678	09
5 445 170	6 386 100	Versements en plus	9 089 387	36
119 676 167	126 062 267	Situation à la fin de l'année	128 765 554	19
	•			
Les	versements	s au fonds de renouvellement et les prélèvements sur ce dernier ont été calc	culés d'aprè	ès

Les versements au fonds de renouvellement et les prélèvements sur ce dernier ont été calculés d'après les dispositions du règlement concernant le fonds de renouvellement des chemins de fer fédéraux. Par suite du changement apporté au mode de comptabilisation, du fait que les usines électriques, les ateliers et les chantiers de Romanshorn sont considérés comme des entreprises accessoires, les versements et les prélèvements afférents à ces entreprises ont été bonifiés ou mis à la charge directe du fonds. Ces opérations ne sont donc plus comptabilisées au compte de profits et pertes, mais sont comprises dans les comptes de ces diverses entreprises. La ligne Wattwil—Ebnat-Kappel à été affermée au chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg dès le 1<sup>er</sup> juin 1932; de ce fait, les opérations concernant le fonds de renouvellement sont mises à la charge de cette compagnie ou créditées à celle-ci.

Le total des versements dépasse de fr. 9 089 387. 36 celui des prélèvements et le fonds s'est accru de cette somme à fin 1932. Cette augmentation se compose des surcroîts de versements de fr. 6 677 429. 15 à la charge du compte de profits et pertes, de fr. 2 541 499. 40 à la charge des usines électriques, de fr. 687. 35 à la charge des chantiers de Romanshorn et de fr. 4 036. 90 à la charge du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg, déduction faite d'un surcroît de prélèvement de fr. 134 265. 44 au crédit des ateliers. Le total des versements est de fr. 1 233 026. 95 plus élevé que celui de 1931, tandis que le total des prélèvements est de fr. 2 411 190. 91 inférieur à celui de l'année précédente.

des prélèvements est de fr. 2 411 190. 91 inférieur à celui de l'année précédente.
Le fonds de renouvellement s'élevait à fin 1931 à fr. 119 676 166. 83
Excédent des versements sur les prélèvements:
pour l'amortissement de matériel roulant fr. 8713 939.25
pour le renouvellement des lignes de contact " 1 393 058.50
pour le renouvellement des installations des usines, des sous-stations
et des lignes de transport
pour le remplacement du mobilier et de l'outillage des chantiers de
Romanshorn
pour les installations de la ligne affermée Wattwil—Ebnat-Kappel4 036. 90
fr. 12 653 221.40
Excédent des prélèvements sur les versements:
pour le renouvellement de la superstructure fr. 3 364 436.20
pour le remplacement de mobilier
pour le remplacement de mobilier et de machines
des ateliers
Versements en plus en 1932
Montant du fonds de renouvellement au 31 décembre 1932 fr. 128 765 554.19

# Comptes du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents et du fonds de couverture de rentes-accidents pour l'année 1932.

Compte de 1931		Compte de 1	1932
Fr.	Compte du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents.	Fr.	Ct.
6 424 921	Solde au 1° janvier 1932	6 556 385	04
224 872 	Versements:  a. au débit du compte de profits et pertes, intérêt à 3½ % pour 1932	229 473 187 611 19 535 263 6 993 270	50 95 94 75 18
5 379 198	Compte du fonds de couverture de rentes-accidents.	5 342 425	69
442 244 180 887	Versements:  a. au débit du compte de profits et pertes:  Valeur capitalisée des rentes allouées en 1932 fr. 485 657.05  Intérêt à 3½% of pour 1932	* 668 011	20
   6 002 329	Valeur capitalisée des rentes allouées en 1932:  b. au débit des usines électriques	13 589 ,18 571 48 591 8 600 6 099 788	65   30 84
659 904 648 082 3 726 8 096 5 342 425	Prélèvements pour les rentes-accidents payées en 1932:  a. au crédit du compte de profits et pertes fr. 656 242.55  b. au crédit des usines électriques	668 157 5 431 631	05 79
	* Recettes de 1932		8

## Compte de l'économat

Compte de 1931	Budget de 1932		Compte o	le
Fr.	Fr.	Recettes.	Fr.	Ct.
85 611 325	29 369 900	A. Livraisons de matières	28 093 260	63
16 499 585	15 399 900	I. Matières générales	13 571 305	52
74 968	85 000	1. Fournitures de bureau	63 457	30
10 142 558 2 262 054	8 695 000 2 322 000	<ol> <li>Matières pour le chauffage</li></ol>	7 805 696 2 039 587	30 32
655 305	677 000	4. Matériaux de construction	558 389	45
1 057 481	1 150 000	5. Mobilier et outillage	1 011 741	75
2 271 694	2438400	6. Uniformes	2 053 099	30
35 525	32500	7. Divers (y compris les loyers)	39 334	10
13 132 911	10 800 000	II. Matériel de voie, signaux et appareils de protection	10 255 413	54
5 100 138	4 100 000	1. Traverses	3 722 172	24
6 122 986	5 100 000	2. Rails et matériel d'attache	4 853 902	20
1 596 709	1 350 000	3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	1 449 094	95
313 078	250 000	4. Signaux et appareils de protection	230 244	15
5 978 829	3 170 000	III. Matières pour les installations électriques	4 266 541	57
1 345 098	1 220 000	1. Matières pour les installations à courant fort et faible	1 313 566	85
4 633 731	1 950 000	2. Matières pour les lignes de contact	2 952 974	72
22 320 874 57 932 199	20 000 000	B. Approvisionnements à compte nouveau	22 421 742 50 515 003	57 20
		(Livraisons moins importantes de matières en raison du recul du trafic.)		
		•		
		Dépenses.		
e **		Doponson.		
2 341 104	2 179 000	A. Frais de régie	2 336 175	35
913 313	874 200	I. Personnel	929 385	60
763 409	771 500	1. Traitements	773 698	50
127 131	80 700	2. Salaires (y compris les prestations d'autres services)	132 895	35
22 773	22 000	3. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	22 791	75
191 060	248 400	II. Frais accessoires	210 629	90
20 024	21 800	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	17 695	85
17 579	21 200	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	18 091	15
16 233	16 400	3. Complément et entretien de l'inventaire	7 801	35
137 224	189 000	4. Loyer et entretien des locaux de service, assurances et divers	167 041	55
1 236 731	1 056 400	III. Intérêts des capitaux à $5^{\circ}/_{\circ}$	1 196 159	85
30 880	74 100	1. Intérêt du capital de construction	31 050	31
1 205 851	982 300	2. » » d'exploitation	1 165 109	54
2 341 104	2 179 000	Report	2 336 175	35
	4	(Accroissement des frais de personnel par suite des augmentations de traitements au 1ºº janvier 1932 et pour les magasins de Renens et Brittnau.)	2	
,				. "

## pour l'année 1932 (Service auxiliaire).

Compte de 1931	Budget de 1932		Compte d 1932	e
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
2 341 104	2 179 000	Report	2 336 175	35
32 592 999	27 202 000	B. Achats de matières	25 762 135	04
14 828 117	14 349 000	I. Matières générales	13 518 054	35
71 930	76 500	1. Fournitures de bureau	51 821	75
9 350 532	8 225 000	2. Matières pour le chauffage	8 441 927	83
2 025 350	2 123 000	3. Matières pour l'éclairage, le nettoyage et la désinfection, matières pour le graissage et autres matières de consommation	1 832 747	22
591 893	636 400	4. Matériaux de construction	514 013	42
998 579	$1\ 092\ 500$	5. Mobilier et outillage	963 951	85
1 788 797 1 036	2 194 600 1 000	6. Uniformes	1 709 067 4 524	33 95
	12 12 13 1		100 (0000000000000000000000000000000000	
12 447 654	10 000 000	II. Matériel de voie, signaux et appareils de protection	8 272 588	44
5 048 253 5 704 962	3 800 000 4 760 000	1. Traverses	2 725 623 3 420 741	$\frac{05}{72}$
1 419 263	1 200 000	3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	1 840 408	33
275 176	240 000	4. Signaux et appareils de protection	285 815	.34
5 317 228	2 853 000	III. Matières pour les installations électriques	3 971 492	25
1 168 294	1 098 000	1. Matières pour les installations à courant fort et faible	1 144 325	49
4 148 934	1 755 000	2. Matières pour les lignes de contact	2 827 166	76
21 872 602	19 872 400	C. Approvisionnements de l'année précédente	22 320 878	47
56 806 705	49 253 400	Total des dépenses	50 419 183	86
		(Diminution des achats de matières en raison du recul du trafic.)		
		,		
		Clôture.		
57 <b>9</b> 32 199	49 369 900	Recettes	50 515 003	20
56 806 705	49 253 400	Dépenses	50 419 183	86
1 125 494	116 500	Produit net	95 819	34
1 127 177				
	Y	(Produit net moins élevé par rapport au compte de 1931 par suite de plus faibles livraisons.)		
		Produit net de 1932 fr. 95 819.34  Intérêts des capitaux		
		Produit brut en faveur des recettes d'exploitation fr. 1291979.19		
		*		

## Compte des usines électriques

3			Co	mpte
Compte de 1931	Budget de 1932	•		roupe
1991	1002		Amsteg-Ritor	n
		Recettes.		
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
19 944 370 19 205 000	21 512 000 20 573 000	I. Fourniture d'énergie	5 839 157 5 413 700	75
163 155	167 500	2. Aux services pour un autre emploi	33 977	70
576 215	771 500	3. A des tiers	391 480	05
297 597	420 000	II. Prestations	5 569	70
4 960	3 000	III. Livraisons de matériaux	3 088	30
31 570	34 000	IV. Recettes du trafic des funiculaires	21 410	05
421 047	132 000	V. Prélèvements sur les fonds spéciaux	552	95
120 303	118 000	VI. Recettes diverses	35 155	65
20 819 847	22 219 000	Total des recettes	5 904 934	40
		Dépenses.		
1 886 719	2 212 500	I. Personnel	457 935	65
1 754 553	2 033 000	1. Traitements	450 913	05
19 040	11 500	2. Salaires à la journée et à l'heure	7 887	-30
112652	143 000	3. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	14 423	05
. 289 463	325 000	4. Assurances	77 411	15
- 288 989	- 300 000	Dont à porter au débit des chapitres II et III	- 92 698	90
1 184 405	1 042 000	II. Entretien, réparations et remplacement	210 884	45
$\begin{array}{c} 150\ 521 \\ 236\ 552 \end{array}$	121 500 243 500	<ol> <li>Travaux d'infrastructure et bâtiments des usines électriques .</li> <li>Conduites tubulaires et accessoires, installations mécaniques et élec-</li> </ol>	94 556	25
250 552	245 500	triques des usines, y compris le mobilier	116 328	20
529 067	342 000	3. Lignes de transport		
48 807	30 000	4. Bâtiments des sous-stations		-
219 458	305 000	5. Installations mécaniques et électriques des sous-stations, y compris le mobilier	_	_
2 845 900	3 770 500	III. Frais généraux divers	297 643	13
32 070	31 500	1. Frais de bureau, éclairage, chauffage et nettoyage	11 377	38
15 565	25 000	2. Matières de consommation	3 655	95
473 782	515 000	3. Redevances d'eau	270 063	50
2 245 597	3 136 500	4. Energie fournie par des tiers	4 237	10
2 028	8 500 54 000	5. Assurances et indemnités	48	-
76 858			8 261	20
12 293 595	12 377 500	IV. Intérêts des capitaux et amortissements	4 036 933	80
11 599 353 694 242	11 638 000 739 500	1. Intérêts des capitaux à 5%	$3781666 \ 255267$	30 50
094 242	739 300 —	3. Amortissements	255 267	_
2 585 311	2 797 500	V. Versements aux fonds spéciaux	899 584	85
2 585 311	2 611 500	1. Fonds de renouvellement	823 106	70
2 232 806	2 258 500	a. Installations mécaniques et électriques, y compris les conduites for-	KI	
352 505	353 000	cées et accessoires et le mobilier	823 106 —	70
_	186 000	2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	76 478	15
		3. Fonds de couverture de rentes-accidents		
20 795 930	22 200 000	Total des dépenses	5 902 981	88
		Clôture.		
20 819 847	22 219 000	Recettes	-•3	
20 795 930	22 200 000	Dépenses		
23 917	19 000	Produit net		
28 917	19 000	Produit net		

## pour l'année 1932 (Entreprise accessoire).

de 1932						Observations.
d'usines		Distr. d'éne	rgie			Les dépenses du bureau central et les recettes provenant de l'énergie fournie des sous-stations ou à partir de la ligne de contact ont été mises à la charge ou bonifiées à raison de 60 % aux usines et de 40 % à la
Vernayaz-Barb		(lignes de trans		Total		distribution d'énergie. Le produit de la vente d'énergie tirée directement
Massabode	n	et sous-statio	<u> </u>		1	des usines est compris dans les colonnes respectives des usines.
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
5 822 825	62	10 063 938	15	21 725 921	52	Anamoutation par respect à 1001 en reigen de l'agrandie event des instal
5 290 400	-	9 765 900		20 470 000	17	Augmentation par rapport à 1931 en raison de l'agrandissement des instal- lations de distribution d'énergie, de l'extension de la traction électrique
91 027	22	$\begin{array}{c} 49141 \\ 248896 \end{array}$	55 60	174 146 1 081 775	47 05	et de plus forte consommation de courant fourni par des tiers.
$441\ 398$	40	40.000.00				1
9 280	95	363 984	75	378 835	40	
1 924	10	315	75	5 328	15	
10 359	95	_		31 770	_	,
	_	138 045	30	138 598	25	Dont fr. 135 498, 30 prélevés sur le fonds de renouvellement et fr. 3099. 95
23 728	05	76 065	20	134 948	90	prélevés sur le fonds des rentes-accidents.
5 868 118	67	10 642 349	15	22 415 402	22	
		10 012 010				
497 717	15	1 034 006	10	1 989 658	90	
460 497	75	945 953	55	1 857 364	35	* ,
3 375	30	18 289	25	29 551	85	
20 470	55	84 994	95	119 888	55	a a
79 813	80	162 309	40	319 534	35	Dont fr. 3099. 95 à la charge du fonds des rentes-accidents.
- 66 440	25	- 177 541	05	- 336 680	20	
324 052	68	616 902	84	1 151 839	97	
233 747	75		-	328 304		•
00.004	0.0			200.600	13	Dont fr. 47.75 à la charge dy fonds de renouvellement.
90 304	93	291 128	15	206 <b>6</b> 33 291 128	15	Dont fr. 135 450, 55 à la charge du fonds de renouvellement pour remplace-
		44 647	80	44 647	80	ment d'isolateurs et de cable à haute tension.
		2004 201 200			0.0	
_		281 126	89	281 126	89	* *
269 662	75	3 183 950	01	3 751 255	89	
9 299	60	12 793	75	33 470	73 75	
4 678	95	7 161	85	15 496 509 570	50	
239 507	-	0.141.000	10	00 000 V		Par rapport à 1931: Plus forte consommation d'énergie fournie par d'autres
3 522	80	3 141 830 1 572	$\begin{vmatrix} 10 \\ 26 \end{vmatrix}$	3 149 590 1 682	61	entreprises suivant engagements contractuels et par suite de la séche-
62 $12592$	35 05	20 592	05	41 445	30	resse au début de l'année.
						*
4 041 357	90	4 548 427	60	12 626 719	30	his and the day complete the first first
3 808 831	50	4 268 392	65 75	11 858 890	45 65	Au crédit du compte de profits et pertes.
232 <b>52</b> 6	40	259 914 20 120	75 20	747 708 20 120	20	Au crédit du compte de construction "Dépenses pour entreprises accessoires".
733 301	25	1 245 313	20	2 878 199	30	Sommes passées directement au crédit des fonds spéciaux.
645 928	75	1 207 962	25	2 676 997	70	
645928	75	844 876	55	2 313 912	_	3% de la valeur portée au bilan.
	_	363 085	70	363 085	70	1% de la valeur portée au bilan.
87 372	50	23 761	30	187 611	95	0,2% de la valeur des installations hydrauliques et des bâtiments portée
	-	13 589	65	13 589	65	Valeur capitalisée des rentes-accidents allouées en 1932. [au bilan.
5 866 091	73	10 628 599	75	22 397 673	36	,
				22 415 402	22	
				22 397 673	36	
				17 728	86	Au crédit du compte de profits et pertes.
•	•	•	•			
	1	I	1 1	1	1	

## Compte des ateliers pour

Comments	Budget de	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			Comp	to.
Compte de 1931	1932	Comptabilisation modifiée et classement comme entreprise accessoire à partir du 1ºr janvier 1932.	Yverdon	-1	Bienne	
Fr.	Fr.	accessore a pareir du 1 janvier 1002.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
		Compte de magasin.				
ž						
=		Recettes.			ě	
13 584 693	13 866 000	I. Livraisons aux ateliers	2 734 503	62	1 190 608	10
1 286 401	1 131 500	II. Livraisons aux magasins des ateliers	90 058	76	109 481	95
16 410	17 500	III. Livraisons aux magasins des ateliers de dépôt	* 1	-	, 395	50
165 441	203 000	IV. Amortissements à la charge du compte d'atelier	29 806	25	49 203	94
13 551 253	13 987 000	V. Approvisionnements à compte nouveau	1 762 777	74	1 341 999	89
28 604 198	29 205 000	Total des recettes	4 617 146	37	2 691 689	38
		Dénonues				
8 435 627	10 235 000	<b>Dépenses.</b> I. Fournitures de services et de tiers	1 133 367	90	500 603	37
	1 131 500		156 037	55	159 092	
1 286 401	().	II. Livraisons de magasins des ateliers	M 10 200 200 10 10			
3 913 673	3 707 500	III. Fournitures des ateliers	456 961	05	342 258	
337 390	270 000	IV. Vieux matériaux remployables	36 717		31 905	
14 631 107	13 861 000	V. Approvisionnements de l'année précédente	2 834 062		1 657 829	
28 604 198	29 205 000	Total des dépenses	4 617 146	37	2 691 689	38
		*				
	02					
,						
		Compte d'atelier.				
		Recettes.				
30 276 242	31 280 600	I. Fournitures aux services	4 592 305	85	3 291 003	25
3 913 673	3 707 500	II. Fournitures aux magasins d'ateliers	465 581			
		III. Fournitures aux ateliers			293 226	
376 046	273 800		92 432		16 126	
167 259	164 000	IV. Fournitures à la charge du compte de construction des ateliers	9 213		6 114	
786 899	869 200	V. Fournitures à des tiers	104 999		35 969	
1 039 598	1 013 300	VI. Valeur des vieux matériaux et des matériaux remployables	104 257	325,2003	160 098	
256 074	118 600	VII. Autres recettes	5 349	45	1 031	15
1—	_	VIII. Prélèvements sur les fonds spéciaux	57 312	75	17 926	40
_	450 300	IX. Report de l'année précédente	36 247	28	10 830	10
37 126	84 000	X. Valeur des vieux matériaux de véhicules mis au rebut, non encore démolis	900	-	16 634	25
2 924 608	2 538 300	XI. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés	826 384	05	308 661	85
89 777 525	40 499 600	Total des recettes	6 294 983	28	4 157 622	75
		-				

## l'année 1932 (Entreprise accessoire).

de 1932										Observations
Olten		Bellinzone		Zurich		Coire		Total		Observations
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
								4		-
2 927 477	40	4 299 956	58	3 915 344	49	502 872	20	15 570 762	39	Report de pièces de réserve au compte d'atelier en vue de la création de stocks
351 076	93	110 606	80	330 526	35	139 378	65	1 131 129	44	de pièces interchangeables.
3 416	65		_	8 686	05	71	85	12 570	05	
31 700	-	19 230	65	84 115	90	4 000	15	218 056	89	95
2 190 702	56	1 751 141	59	2 307 813	24	552 286	36	9 906 721	38	Diminution des approvisionnements par suite de la réorganisation des magasins,
5 504 373	54	6 180 935	62	6 646 486	03	1 198 609	21	26 839 240	15	de la baisse des prix et de la création de stocks de pièces interchangeables.
								37		*
1 845 337	22	2 120 876	16	2 695 022	80	281 776	51	8 576 983	96	,
260 632	46	261 128	56	253 487	66	40 751	_	1 131 129	44	
930 021	30	260 470	85	920 736	60	375 457	75	3 285 906	45	4
138 298	90	48 842	70	33 644	90	4 557	60	293 967	_	8
2 330 083	66	3 489 617	35	2 743 594	07	496 066	35	13 551 253	30	6
5 504 373	54	6 180 985	62	6 646 486	03	1 198 609	21	26 839 240	 15	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *
		*								
								,		*
				à						
6 306 106	40	6 236 975	50	9 440 989	60	1 070 564	10	30 937 944	70	Fournitures pour l'entretien du matériel roulant fr. 23 781 790. —
1 032 859	35	266 231	30	834 678	25	393 329	65	3 285 906	45	Autres fournitures aux services
133 842	40	41 286	05	79 384	20	34 599	10	397 671	-	Total fr 30 937 944. 70
46 689	30	24 931	50	57 143	45	6 478	65	150 571	05	
565 096	25	14 991	45	197 610	85	5 995	10	924 661	65	
152 402	25	168 543	80	246 430	86	31 473	85	863 207	11	*
80 717	75	12 041	20	81 283	85	4 494	25	184 917	65	
53 326	74	41 301	55	71 694	70	15 398	55	256 960	69	Dont fr. 248 131. 14 du fonds de renouvelle- ment, fr. 15. — du fonds d'assurance
22 150	19	20 150	26	14 270	35	21 404	95	125 053	13	contre l'incendie et les accidents et fr. 8814.55 du fonds de converture de rentes-accidents.
15 600	_	5 600	_	19 761	05	284	-	58 779	30	Tontes accidents.
419 832	55	2 013 073	05	1 417 153	10	177 926	60	5 163 031	20	Y compris fr. 3 221 924, valeur en cours
8 828 623	18	8 845 125	66	12 460 400	26	1 761 948	80	42 348 703	93	d'amortissement passée au compte d'ate- lier en vue de la création de stocks de pièces interchangeables.
										-

## Compte des ateliers pour

Compte de	Budget de		8		Compt	:e
1931	1932		Yverdon		Bienne	
Fr.	Fr.	Dépenses.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
4-704	40.000.000	, -	0.444.400	45	0.152.040	0
17 794 770	18 208 900	I. Frais de personnel	2 444 428	95	2 153 946	25
3 111 361	3 158 900	1. Traitements	$404\ 052$ $1\ 654\ 745$	45	$375\ 114$ $1\ 449\ 636$	55
12 030 817	12 278 200	2. Salaires	17 303	40	16 605	50
113 253 2 108 638	141 600 2 197 900	4. Prestations de l'administration à la caisse de pensions	17 505	40	10 000	30
2 100 000	2 197 900	et de secours	$304\ 428$	35	$260\ 745$	20
299 916	292 300	5. Assurance-accidents	$41\ 4\dot{2}8$	30	$34\ 085$	10
130 785	140 000	6. Frais de personnel de la direction du service des ateliers	$22\ 470$	$\ -\ $	17 760	
14 201 473	14 435 660	II. Matériel et énergie	2 797 403	07	1 224 571	75
13 584 693	13 866 000	1. Livraisons du magasin	2734503	62	1190608	10
54 078	57 060	2. Frais de bureau	6 361	40	4 438	45
562 702	512 600	3. Energie électrique, force hydraulique, gaz, eau	$56\ 538$	0.5	29 525	20
2 821 311	3 637 890	III. Amortissements, intérêts des capitaux et versements aux fonds spéciaux	593 033	65	341 260	84
310 905	919 300	1. Amortissements	150 506	25	96 200	94
_	500 000	a. Amortissement du capital d'établissement	70 000		35000	
145 465	216 300	b. Amortissement d'installations supprimées et d'objets d'inventaire	50 700		11 997	
165 440	203 000	c. Amortissement d'approvisionnements de magasins	29 806	25	49 203	94
2 510 406	2 7 18 590	2. Intérêts à 5%	<b>417 2</b> 19	70	232 063	45
1 802 052	1 777 100	a. du capital d'établissement	252 526	15	129 654	05
. 1002 002	1777100	_				
708 354	941 490	b. du capital d'exploitation	164 693	55	102 409	40
_	_	3. Versements aux fonds spéciaux	25 307	70	12 996	45
	, —	a. Fonds de renouvellement	23586	70	11 497	75
	_	b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	1 721	-	1 498	70
_	n = -	c. Fonds de couverture de rentes-accidents	_	-	_	-
1 423 929	1 202 300	IV. Autres dépenses	129 746	40	90 065	90
495 846	273 800	1. Fournitures et prestations d'ateliers	83 529	20	26 824	15
226 960	269 000	2. Fournitures et prestations de services	10 235	70	4 119	20
159 329	180 000	3. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés.	2607	80	32 797	85
541 794	479 500	4. Fournitures et prestations de tiers	33 3 <b>7</b> 3	70	26 324	70
498 431	163 700	V. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés l'année précédente et non encore démolis	8 000	_	7 971	-
2 900 132	2 453 450	VI. Créances en suspens et valeur des travaux non comptabilisés de l'année précédente	233 285	20	259 729	30
125 053	381 400	VII. Report à compte nouveau	87 524	96	77 379	51
39 765 099	40 483 300	Total des dépenses	6 293 421	73	4 154 924	90
		Clôture.				
39 777 525	40 499 600	Recettes	6 294 983	28	4 157 622	75
39 765 099	40 483 300	Dépenses	6 293 421	73	4 154 924	90
12 426	16 300	Produit net	1 561	55	2 697	85

#### l'année 1932 (Entreprise accessoire).

de 193	2									Observations
Olten		Bellinzone		Zurich		Coire		Total		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
4 262 682	10	3 053 736	15	5 332 032	90	815 545	55	18 062 371	75	-
812 462	90	539 431	95	929 776	55	136 772	45	3 197 611	05	
2 782 146	35	2 016 347	90	3 585 887	10	552 891	45	12 041 654	80	e e
44 907	20	23 939	20	32 328	35	6 574	75	141 658	40	= = = = = = = = = = = = = = = = = = =
11 001	-	20 000	-	02 020		0 0 1 1		111 000	10	*
$533\ 455$	60	391 414	25	<b>643</b> 346	65	98 888	60	2 232 278	65	,
$68\ 720$	05	$54\ 562$	85	96 104	25	14 168	30	309 068	85	Dont fr. 8 814. 55 à la charge du fonds de couverture des rentes-accidents.
$20\ 990$	-	28 040	-	$44\ 590$	-	6 250	-	140 100	-	
3 072 643	11	4 375 300	76	4 053 168	51	516 270	66	16 039 357	86	
2927477	40	4 299 956	58	3 915 344	49	502 872	20	15 570 762	39	Dont fr. 75 581, 29 à la charge du fonds de
12 509	01	9 289	38	16 296	22	$2\ 622$	40	51 516	86	renouvellement.
132 656	70	66054	80	121 527	80	10 776	06	417 078	61	, a
										a
740 607	99	766 013	20	1 170 634	85	136 407	35	3 747 957	88	
$209\ 420$	05	160 730	65	$310\ 442$	15	$35\ 324$	15	962 624	19	,
100 000	-	100 000	-	180 000	-	15 000	-	500 000	-	Au crédit du compte de construction "Dé-
<b>#</b> # <b>#</b> 300		11 700		10.200	05	16 204		011507	20	penses pour entreprises accessoires".
77 720	05	41 500	e =	46 326	$\begin{vmatrix} 25 \\ 90 \end{vmatrix}$	16 324	1=	244 567	30	
31 700	-	19 230	65	84 115		4 000	15	218 056	89	Ad. III 1 b. Dont fr. 172 549. 85 à la charge du fonds de renouvellement.
508 484	90	562619	60	816 544	50	96 428	90	2 633 361	05	Au crédit du compte de profits et pertes.
346 003	45	355 996	-	621 760	80	59 354	95	1 765 295	40	Le capital d'exploitation ayant servi de base au calcul de l'intérèt s'élève à fr. 17 361 300
162 481	45	206 623	60	194 783	70	37 073	95	868 065	65	t se décompose comme il suit: fr. 12 641 900 approvisionnements en maga-
102 451	49	200 025		194 709	10	31013	99	000 000	05	sin et fr. 4719 400 autre capital d'exploitation.
22 703	04	42 662	95	43 648	20	4654	30	151 972	64	Sommes passées directement au crédit des
19 942	05	18 561	50	35 667	10	4 610	60	113 865	70	fonds spéciaux.
1 201	99	7 089	45	7 981	10	43	70	19 535	94	-
1 559	_	17 012	-		_		_	18 571		
	-									
283 383	61	223 550	52	334 708	05	57 059	65	1 118 514	13	
65 115	45	$63\ 986$	35	140 960	65	19 145	35	399 561	15	
$39\ 115$	86	21 018	50	24 493	10	12 208	15	111 190	51	
8895	80	72 121	70	$40\ 367$	05	1 861	80	158 652		
$170\ 256$	50	$66\ 423$	97	128887	25	23 844	35	449 110	47	Dont fr. 15. — à la charge du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents.
18 760	-	1 700		_	-	694	60	37 125	60	,
								la .		
369 390	75	389 729	20	1 484 123	15	188 350	30	2 924 607	90	
75 642	47	34 445	98	81 311	30	47 425	99	403 730	21	Excédent du compte des vieux
					-			13.000	-	matériaux fr. 299 627.62 Excèdent de couverture des
8 823 110	03	8 844 475	81	12 455 978	76	1 761 754	10	42 333 665	33	prix de revient
_						4				
8 828 623	18	8 845 125	66	12 460 400	26	1 761 948	80	42 348 703	93	*
8 823 110	03	8 844 475	81	12 455 978	76	1 761 754	10	42 333 665	33	
5 513	15	649	85	4 421	50	194	70	15 038	60	Produit net provenant de la majoration du
			-						-	prix des fournitures à des tiers. Au cré- dit du compte de profits et pertes.

## Compte de la navigation sur le lac de Constance, année 1932 (Entreprise accessoire).

Compte de 1931	Budget de 1932		Compte o 1932	de
Fr.	Fr.	Recettes.	Fr.	Ct
196 41 <b>8</b>	260 000	I. Transport des voyageurs	189 032	10
582 111	603 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises	396 209	60
11 312	15 000	1. Bagages	8 638	4
680	1 000	2. Animaux	1 007	8
570 119	587 000	3. Marchandises	386 563	3
2 600	2 600	III. Transports postaux	2 600	_
781 129	865 600	Total des recettes de transport	587 841	7
5 021	6 000	IV. Recettes diverses	7 997	7
4 676	6 000	1. Loyers et fermages	7 997	7
345		2. Produit des chantiers de Romanshorn	<u></u>	-
786 150	. 871 600	Total des recettes d'exploitation	595 839	4
*		Dépenses.		
441 025	441 700	I. Frais de personnel	415 322	5
42 947	43 700	A. Personnel d'administration	42 947	9
39 019	39 700	1. Traitements	40 113	4
3 928	4 000	2. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	2 834	5
398 078	398 000	B. Personnel des bateaux et des ports	372 374	6
245 736	255 200	1. Traitements	252 802	9
68 623	65 000	2. Salaires	41 677	7
$12\ 354$	6 400	3. Uniformes	8 424	ç
$52\ 317$	50 000	4. Allocations supplémentaires	49 809	2
28 15 279	50 15 250	5. Indemnités pour service de nuit	391	8
_	_	wagons transportés par bacs	15 307	8
3 741	6 100	8. Indemnités pour voyages de service et divers	3 960	2
354 125	324 800	II. Autres dépenses	520 116	5
131 617	132 600	1. Combustible, matières de graissage et de nettoyage, éclairage et chauffage des bateaux	99 349	5
129 243	99 700	2. Entretien des bateaux et des pièces d'équipement	164 749	5
$24\ 559$	22 700	3. Entretien des ports	17 183	4
8 355	7 500	4. Frais de bureau, imprimés, ports, etc., et entretien de l'inventaire	6 531	9
1 774	2 100	5. Loyer, éclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	1 598	2
$54\ 371$ $4\ 206$	56 500 3 700	6. Assurances, indemnités pour accidents et de transport	57 564 173 139	8
46 304	51 800	III. Intérêt du capital d'établissement à 5 % (En faveur du compte de profits et pertes)	55 175	8
51 <b>0</b> 98	51 800	IV. Amortissement du capital d'établissement et dépenses pour renouvellement et réparations importantes des bateaux	* 55 175	
892 552	870 100	*) Amortissement au crédit du compte de construction Total des dépanses	1 045 790	- -
		"Dépenses pour entreprises accessoires" fr. 51 000.— Pour réparations importantes des bateaux 4 175. 85  fr. 55 175. 85  Clôture.	595 839	
786 150	871 600	Recettes	1 045 790	
892 552	870 100	Dépenses		- -
- 106 402 -	+ 1500	Excédent des recettes ou des dépenses	- 449 951 	2
990		. (Oet excédent de dépenses a été porté au débit du compte de profits et pertes.)		
	<b>1</b> %	I	I C	1

## Compte des chantiers de Romanshorn pour l'année 1932 (Entreprise accessoire).

			T	
Compte de 1931	Budget de 1932		Compte d 1932	e
	1001	A. Compte de magasin.		
Fr.	Fr.	Recettes.	Fr.	Ct.
166 695	195 000	I. Livraisons à la charge du compte des chantiers	143 101	25 90
131 866	105 000	II. Amortissements à la charge du compte des chantiers III. Approvisionnements à compte nouveau	1 240 121 756	34
298 561	300 000	Total des recettes	266 098	49
		Dépenses.		
179 650	197 000	I. Livraisons des chantiers, de services et de tiers	134 232	84
118 911	103 000	III. Approvisionnements de l'année précédente	131 865	65
298 561	300 000	Total des dépenses	266 098	49
		B. Compte des chantiers.		
		Recettes.		
424 279	495 900	I Fournitures aux services	438 418	80
$8465\ 922$	2 000 . 800	II. Fournitures au magasin des chantiers	9 447	80
5 272	5 000	IV. Fournitures à des tiers	8 786	50
.2 975	4 000	V. Produit de la liquidation de vieux matériaux et des matériaux rem- ployables	13 159	50
17 020	17 000	VI. Autres recettes	10 925 497	65 50
	$\frac{-}{2000}$	VII. Prélèvements sur les fonds spéciaux	2 960	90
-	-	IX. Valeur des vieux matériaux de véhicules mis au rebut, non encore démolis	_	_
17 622	2 000	X. Créances et valeur des travaux non comptabilisés	926	35
476 555	528 700	Total des recettes	485 073	
040 405	054.400	Dépenses.	050.044	00
218 495 180 700	251 400 130 000	I. Frais de personnel	250 944 133 272	80
28 532	54 000	2. Salaires	54 854	05
4 553	7 000	3. Indemnités pour voyages de service, gratifications d'ancienneté et divers	4 573	25
28 851	33 800	4. Prestations de l'administration à la caisse de pensions et de secours	33 432	40
4 859 21 000	$\begin{array}{c} 5\ 600 \\ 21\ 000 \end{array}$	5. Assurance-accidents	$\begin{array}{c} 3812 \\ 21000 \end{array}$	30
176 313	204 700	II. Matériel et énergie	151 682	05
166 695	195 000	1. Livraisons du magasin	143 101	25
363 9 255	$\begin{array}{c} 500 \\ 9\ 200 \end{array}$	2. Frais de bureau	341 8 239	70 10
48 953	44 300	III. Amortissements, intérêts des capitaux et versements aux fonds spéciaux	49 783	35
19 808	16 600	1. Amortissements	16 184	70
14 040 5 768	13 600 3 000	<ul> <li>a. Amortissement du capital d'établissement</li></ul>	*) 13 740 *) 1 203	15 65
		c. Amortissement d'approvisionnements du magasin	1 240	90
29 145 23 401	$27700 \\ 22700$	2. Intérêts à 5% (au crédit du compte de profits et pertes)	32 150 22 900	05 25
5 744	5 000	b. du capital d'exploitation	9 249	80
_	_	3. Versements aux fonds spéciaux (Sommes passées directement au crédit des fonds spéciaux)	1 448	60
	· —	a. Fonds de renouvellement	1 184	85
_	_	<ul> <li>b. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents</li> <li>c. Fonds de couverture de rentes-accidents</li> </ul>	263 —	75
29 435	22 000	IV. Autres dépenses	10 963	60
6 146	7 000	1. Fournitures et prestations de services	$4935 \\ 2341$	70 55
23 289	15 000	<ol> <li>Valeur des vieilles matières de véhicules démolis</li> <li>Fournitures et prestations de tiers</li> </ol>	3 686	35
_	_	V. Valeur des vieux matériaux de véhicules rebutés de l'année précédente et non		
53	2 000	encore démolis	17 621	50
2 961	3 800	VII. Report à compte nouveau (excédent du compte des vieux matériaux)	3 582	35
476 210	528 200	Total des dépenses	484 577	65
		*) Au crédit du compte de construction "Dépenses pour entreprises accessoires".		
430 555	E00 700	Clôture.	405.070	
476 555 476 210	528 700 528 200	Recettes	485 073 484 577	65
345	500	Produit net	495	35
010		(Ce produit net est imputé sur le compte de profits et pertes.)	100	=

## Justification des mutations au

Compte de 1931		Compte de 1932	<b>;</b>
Fr.	RECETTES.	Fr.	Cı
	•		
373 500 000	Versements de capitaux	141 900 000	-
350 000 000  23 500 000	Emission de l'emprunt C. F. F. de 1931 4 %       0/0	 125 000 000 16 900 000	-
10 174 550	Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation	16 072 092	4
4 778 232 1 437 643 3 958 675	<ul> <li>a. Amortissement légal</li></ul>	4 953 227 2 186 056 8 932 808	9 3 2
257 956 975	Produit de ventes et remboursements	54 578 035	0
415 395 8 329 547 4 471 582 1 147 184 238 782 050 4 811 217	I. Frais généraux II. Etablissement de la ligne et installations fixes III. Matériel roulant IV. Mobilier et ustensiles V. Services auxiliaires Entreprises accessoires	600 663 9 490 766 4 276 163 185 049 36 874 136 3 151 255	5 2 5 7
137 025 624	Report du compte des travaux en cours d'exécution au compte de construction	23 154 739	
5 310 846 51 262 952 39 712 703 612 080 233 924 205	I. Frais généraux  II. Etablissement de la ligne et installations fixes  III. Matériel roulant  IV. Mobilier et ustensiles  V. Services auxiliaires	$\begin{array}{c} 2\ 012\ 522 \\ 31\ 283\ 129 \\ 25\ 349\ 609 \\ 1\ 363\ 642 \\ -36\ 854\ 164 \end{array}$	8 1 1 1 1
50 427 779	Excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé	62 135 013	1
		·	
		• .	
		Ü	
555 033 680		297 839 880	
*		-	

## capital d'établissement en 1932.

Compte de 1931	DÉPENSES.	Compte de 1932
Fr. <b>72 335 835</b>	Excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé de l'année	Fr. Ct.
/2 000 000	précédente	50 427 778 62
272 174 892	Remboursement de capitaux	96 218 760 96
1 055 000 295 000 240 000 240 000	Emprunts du Central suisse:         du 1°r février 1876       fr. 1 097 000. —         du 25 juin 1880       305 000. —         du 1°r juin 1894       250 000. —         du 26 octobre 1894       5250 000. —	1 902 000 —
133 000 67 000	Emprunts de l'Union suisse:       du 31 mars 1865, 1re hyp.       fr. 133 000.         du 31 mars 1865, 2e hyp.       867 000.	200 000 —
273 350 85 000	Emprunts du Jura-Simplon:         Franco-Suisse        fr. 281 050. —         Jougne-Eclépens        87 000. —	368 050 —
1 070 00υ	Emprunt du Gothard $3^1/2^0/_0$ de 1895	1 110 000 —
$\begin{array}{c} 7\ 000\ 000 \\ 2\ 290\ 000 \\ 900\ 000 \\ 800\ 000 \\ 600\ 000 \\ 210\ 000\ 000 \\ \\ 42\ 000\ 000 \\ 4\ 950\ 000 \\ 176\ 542 \end{array}$	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	92 638 710, 96
2 310 586	Prélèvement sur le compte "Capital amorti" au crédit du compte «Dépenses pour entreprises accessoires» de la part des ateliers à l'amortissement légal pour la période de 1902 à 1931, par suite de la comptabilisation modifiée introduite pour les ateliers à partir de 1932	1 280 765 —
<b>- 43 869 875</b>	Dépenses de construction	96 234 038 46
93 155 749 - 137 025 624	Dépenses de construction	73 079 299 20 23 154 739 26
244 983 608	Frais d'installation des entreprises accessoires	39 865 952 95
7 098 634	Dépenses à amortir	13 812 584 60
1 437 643 5 660 991	Installations supprimées par suite de travaux d'extension et de parachèvement	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
555 033 680		297 839 880 59
	Justification suivant bilan au 31 décembre 1932.	
	Dettes courantes	
	Montant égal à l'excédent de la valeur d'établissement sur le capital consolidé	

## Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours. Exercice de 1932.

Fr.   Ct.   Assurance, art. 3 (*).	
1. Réserve mathématique, selon compte de l'exercice précédent, de la valeur des engagements en cours au 31 décembre 1931	
1. Réserve mathématique, selon compte de l'exercice précédent, de la valeur des engagements en cours au 31 décembre 1931	
cngagements en cours au 31 décembre 1931   645 950 857 878 18 890 65   1. Réserve de colisations des assurés actifs   283 077 022   2. Valeur actuelle des indemnitées de décès pour les assurés actifs   322 704 489	
818 390 65 2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs	
818 390       65       2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs       305 387 322 704 489         325 897 651       96       a. Aux invalides (incl. fr. 469 181. 40 valeur actuelle des indemnités de décès)       24 47 85 444         71 109 565       88       b. » veuves       74 211 230         3 917 649       59       c. » orphelins       3 707 815         37 710 107       15       4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels       3 3 363 958         49 080 027       35       II. Recettes ordinaires       50 133 075         32 683 994       70       1. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)       3 3892 046         2 886 162       25       1. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       2 354 015         13 355 905       20       4. Intérêts       13 734 947         5 Gains sur les cours       82 922         3 753 731       75       III. Recettes extraordinaires       4 285 196         2 23 734       90       3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 4, statuts du 19 octobre 1906)       3 966 147         2 23 734       90       3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59)       3 12 548         1 1 090 117       51       Dépôts d'épargne (art. 59)       1 2 654 414         9 10 79	
### ### ### ### ### ### ### ### ### ##	
71 109 365         88         b. » veuves         74 211 230           3 917 649         59         e. » orphelins         3 707 815           37 710 107         15         4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels         39 363 958           49 080 027         35         II. Recettes ordinaires         50 133 075           32 683 994         70         1. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)         33 892 046           2 886 162         25         1. Secteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)         2 354 015           13 355 905         20         4. Intérêts         13 734 947           5. Gains sur les cours         82 922           3 753 731         5. Gains sur les cours         4 285 196           23 753 731         11. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 965 543 40, compris dans chiffre II, 1 et 3)         3 966 147           23 066         2. Valeur capitalisée de rentes-accidents (art. 4, statuts du 19 octobre 1906)         6 500           3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59)         312 548           1 990 4 824         17. Augmentation nécessaire des réserves de l'exercice de 1932         17 100 528           1 090 117         51         Dépôts d'épargne (art. 59)         3 26 277           654 414         91 <td< td=""><td></td></td<>	
3 917 649         59         c. > orphelins.         3 707 815           37 710 107         15         4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels         39 363 958           49 080 027         35         II. Recettes ordinaires         50 133 075           32 683 994         70         1. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)         33 892 046           2 886 162         25         1. Cotisations annuelles (art. 4, 5, 8 et 67)         69 144           2 886 162         25         3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)         2 354 015           13 355 905         20         4. Intérêts         13 734 947           119 570         05         5. Gains sur les cours         82 922           3 753 731         75         III. Recettes extraordinaires         4 285 196           2 356 930         85         1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 965 543 40, compris dans chiffre II, 1 et 3)         3 966 147           2 30 66         2 Valeur capitalisée de rentes-accidents (art. 4, statuts du 19 octobre 1906)         6 500           3 1 25 48         3 1 1 2 3 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	!
37 710 107       15       4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels       39 363 958         49 080 027       35       II. Recettes ordinaires       50 133 075         32 683 994       70       1. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)       33 892 046         34 395       15       2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67)       69 144         2 886 162       25       3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       2 354 015         13 355 905       20       4. Intérêts       13 734 947         5. Gains sur les cours       82 922         3 753 731       5. Gains sur les cours       4 285 196         2 3 066       —       1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 965 543. 40, compris dans chiffre II, 1 et 3)       3 966 147         2 3 066       —       2. Valeur capitalisée de rentes-accidents (art. 4, statuts du 19 octobre 1906)       6 500         3 12 548       1V. Augmentation nécessaire des réserves de l'exercice de 1932       17 100 528         1 090 117       51       Dépôts d'épargne (art. 59)       1 236 277         654 414       91       1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent       854 741         361 282       50       2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)       304 499         1	
11. Recettes ordinaires   50 133 075     12. September   50 133 075     13. September   50 133 075     14. September   50 133 075     15. September   50 133 075     16. September   50 133 075     17. September   50 133 075     18. September   50 133 075     19. September   50 134 075     19. September   50 133 075     19. September   50 134 075     19. September   50 133 075     19. September   50 134 075     19. September   50 133 075     19. September   50 134 075     19. September   50 133 075     19. September   50 134 075     19. September   50 133 075     19. September   50 134 075     19. September   50 133 075     19. September   50 137 075     19. September   50 137 075     19. September   50 137 075     19. September   50 132 075     19. September   50	1
32 683 994   70	
34 395       15       2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67).       69 144         2 886 162       25       3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b).       2 354 015         13 355 905       20       4. Intérêts.       13 734 947         5. Gains sur les cours       82 922         3 753 731       75       III. Recettes extraordinaires       4 285 196         1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 965 543.40, compris dans chiffre II, 1 et 3)       3 966 147         23 066       —       2. Valeur capitalisée de rentes-accidents (art. 4, statuts du 19 octobre 1906)       6 500         3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59)       312 548         9 904 824       02       IV. Augmentation nécessaire des réserves de l'exercice de 1932       17 100 528         1 090 117       51       Dépôts d'épargne, art. 53.       1 236 277         654 414       91       1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent       854 741         361 282       50       3. Versements complémentaires (art. 8).       394 499         43 019       50       4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       41 163         30 320       80       Fonds de secours, art. 52.       974 097         583 565       84       Fonds de secours selon compte de l'exercice	1
34 395       15       2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67).       69 144         2 886 162       25       3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b).       2 354 015         13 355 905       20       4. Intérêts.       13 734 947         119 570       05       5. Gains sur les cours.       82 922         3 753 731       75       III. Recettes extraordinaires.       4 285 196         23 066       —       1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 965 543. 40, compris dans chiffre II, 1 et 3).       3 966 147         23 734       90       3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59).       312 548         9 904 824       02       IV. Augmentation nécessaire des réserves de l'exercice de 1932.       17 100 528         1 090 117       51       Dépôts d'épargne, art. 53.       1 236 277         654 414       91       1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent       854 741         36 1 282       50       2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a).       304 499         1 079       80       4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       41 163         30 320       80       Fonds de secours, art. 52.       974 097         583 565       84       Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent       718 508 <td></td>	
2 886 162       25       3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       2 354 015         13 355 905       20       4. Intérêts       13 734 947         119 570       5. Gains sur les cours       82 922         3 753 731       75       III. Recettes extraordinaires       4 285 196         3 506 930       85       1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 965 543. 40, compris dans chiffre II, 1 et 3)       3 966 147         2 3 066       —       2. Valeur capitalisée de rentes-accidents (art. 4, statuts du 19 octobre 1906)       6 500         223 734       90       3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59)       312 548         1 090 117       51       Dépôts d'épargne des réserves de l'exercice de 1932       17 100 528         1 090 117       51       Dépôts d'épargne, art. 53       1 236 277         654 414       91       1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent       854 741         361 282       50       2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)       304 499         1 079       80       4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       41 163         30 320       80       Fonds de secours, art. 52       974 097         583 565       84       Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent       718 508 </td <td>  ;</td>	;
119 570       05       5. Gains sur les cours       82 922         3 753 731       75       III. Recettes extraordinaires       4 285 196         3 506 930       85       1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 965 543.40, compris dans chiffre II, 1 et 3)       3 966 147         23 066       —       2. Valeur capitalisée de rentes-accidents (art. 4, statuts du 19 octobre 1906)       6 500         223 734       90       3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59)       312 548         9 904 824       02       IV. Augmentation nécessaire des réserves de l'exercice de 1932       17 100 528         1 090 117       51       Dépôts d'épargne, art. 53.       1 236 277         654 414       91       1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent       854 741         361 282       50       2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)       304 499         1 079       80       3. Versements complémentaires (art. 8)       390         43 019       50       4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       41 163         30 320       80       5. Intérêts       974 097         583 565       84       1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent       718 508         8 179       2. Amendes (art. 51 a)       7397	!
3 753 731   75   III. Recettes extraordinaires   4 285 196   3 506 930   85   1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 965 543.40, compris dans chiffre II, 1 et 3)   3 966 147   23 066   —   223 734   90   3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59)   312 548   9 904 824   02   IV. Augmentation nécessaire des réserves de l'exercice de 1932   17 100 528   1090 117   51   Dépôts d'épargne, art. 53.   1 236 277   1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent   854 741   361 282   50   2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)   304 499   3. Versements complémentaires (art. 8)   390   4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)   41 163   30 320   80   Fonds de secours, art. 52   974 097   583 565   84   1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent   718 508   8179   —   2. Amendes (art. 51 a)   7 397	1
1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 965 543. 40, compris dans chiffre II, 1 et 3)	
1. Versements spéciaux de l'administration (déduit fr. 965 543.40, compris dans chiffre II, 1 et 3)	
23 066       —       2. Valeur capitalisée de rentes-accidents (art. 4, statuts du 19 octobre 1906)	
223 734       90       3. Transmission de dépôts d'épargne (art. 59)       312 548         9 904 824       02       IV. Augmentation nécessaire des réserves de l'exercice de 1932       17 100 528         1 090 117       51       Dépôts d'épargne, art. 53.       1 236 277         654 414       91       1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent       854 741         361 282       50       2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)       304 499         1 079       80       3. Versements complémentaires (art. 8)       390         43 019       50       4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       41 163         30 320       80       5. Intérêts       35 483         Fonds de secours, art. 52       974 097         583 565       84       1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent       718 508         8 179       2. Amendes (art. 51 a)       7397	
9 904 824       02       IV. Angmentation nécessaire des réserves de l'exercice de 1932       17 100 528         1 090 117       51       Dépôts d'épargne, art. 53.       1 236 277         654 414       91       1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent       854 741         361 282       50       2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)       304 499         1 079       80       3. Versements complémentaires (art. 8)       390         43 019       50       4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       41 163         30 320       80       5. Intérêts       35 483         839 588       54       Fonds de secours, art. 52       974 097         583 565       84       1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent       718 508         8 179       2. Amendes (art. 51 a)       7397	
1 090 117       51       Dépôts d'épargne, art. 53.       1 236 277         654 414       91       1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent       854 741         361 282       50       2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a).       304 499         1 079       80       3. Versements complémentaires (art. 8).       390         43 019       50       4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       41 163         30 320       80       5. Intérêts       35 483         839 588       54       Fonds de secours, art. 52       974 097         583 565       84       1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent       718 508         8 179       -       2. Amendes (art. 51 a)       7 397	
654 414       91       1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent       854 741         361 282       50       2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a).       304 499         1 079       80       3. Versements complémentaires (art. 8).       390         43 019       50       4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       41 163         30 320       80       5. Intérêts       35 483         Fonds de secours, art. 52       974 097         583 565       84       1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent       718 508         8 179       2. Amendes (art. 51 a)       7 397	1
654 414       91       1. Dépôts d'épargne de l'exercice précédent       854 741         361 282       50       2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a).       304 499         1 079       80       3. Versements complémentaires (art. 8).       390         43 019       50       4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       41 163         30 320       80       5. Intérêts       35 483         839 588       54       Fonds de secours, art. 52       974 097         583 565       84       1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent       718 508         8 179       2. Amendes (art. 51 a)       7 397	1
361 282       50       2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a).       304 499         1 079       80       3. Versements complémentaires (art. 8).       390         43 019       50       4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       41 163         30 320       80       5. Intérêts       35 483         839 588       54       Fonds de secours, art. 52       974 097         583 565       84       1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent       718 508         8 179       2. Amendes (art. 51 a)       7 397	1
1 079       80       3. Versements complémentaires (art. 8).       390         43 019       50       4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)       41 163         30 320       5. Intérêts       35 483         839 588       54       Fonds de secours, art. 52       974 097         583 565       84       1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent       718 508         8 179       2. Amendes (art. 51 a)       7 397	(
43 019       50       4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 b et art. 48 b)	1
30 320       80       5. Intérêts       35 483         839 588       54       Fonds de secours, art. 52       974 097         583 565       84       1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent       718 508         8 179       2. Amendes (art. 51 a)       7 397	3
583 565       84       1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent	4
583 565       84       1. Fonds de secours selon compte de l'exercice précédent	]
8 179 — 2. Amendes (art. 51 a)	
	,
	1
1 892   65   4. Dons et legs (art. 51 c)	
170 149   65   5. Versement de l'administration selon art. 52 (3)	1
1 127   40   6. Transmission de dépôts d'épargne (art. 53)	1
32 025   50   7. Intérêts	-
	-

#### Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours. Exercice de 1932.

#### Observations.

#### Recettes.

Ad I, 1. Pour les assurés actifs présents au 1er janvier 1932, la réserve des cotisations se décompose comme il suit (les chiffres correspondants de l'exercice précédent sont indiqués entre parenthèses):

Valeur actuelle des dépenses futures . . . fr. 577 047 961. 90 (fr. 571 126 683. 77)
dont à déduire , , , recettes , . . . . , 293 970 939. 18 (, 296 808 864. 22)

la réserve des cotisations est ainsi de fr. 283 077 022. 72 (fr. 274 317 819. 55)

Ad II, 1—3. Ces recettes se répartissent comme il sui	t: Administration de chemins de fer		Total
	Fr.	Fr.	Fr.
1. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)	24 386 465.30	9 505 580. 80	33 892 046. 10
2. Versements complémentaires (art. 4, 5, 8 et 67)	40 361. 25	28 783.05	69 144. 30
3. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46 $b$ et art. 48 $b$ )	1 246 188.85	1 107 826.65	$2\ 354\ 015.50$
	25 673 015. 40	10 642 190. 50	36 315 205. 90

Ad II, 5. Tirage au sort de valeurs et hausse de la cote.

Ad III, 1. Fr. 3 258 071. 40 versement extraordinaire au sens de la décision du Conseil d'administration du 24 janvier 1928 et fr. 1 673 619. 45 selon décision du conseil d'administration du 1<sup>er</sup> octobre 1921 (produit des valeurs garanti au taux de 5 %).

Ad Dépôts d'épargne, art. 53, 2—4. Ces recettes se répartissent comme il suit:	Administration des chemins de fer	Personnel	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
2. Cotisations annuelles (art. 46 a et art. 48 a)	$210\ 520.\ 35$ ·	$93\ 978.70$	304 499.05
3. Versements complémentaires (art. 8)		390.80	390. 80
4. Facteurs mensuels d'augmentation (art. 46b et art. 48b)	20 581. 65	$20\ 581.\ 65$	41 163. 30
	231 102. —	114 951. 15	346 053. 15

## Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours. Exercice de 1932.

	31		Compte 193	32
Fr.	Ct.	Dépenses.	Fr.	(
		Assurance, art. 3 (1)		
40 114 242	63	I. Pensions et secours	10 000 -00	
			42 068 538	1
743 391	95	1. Indemnités de chômage (art. 42)	683 555	
26 926 8 982	75	2. Indemnités à forfait	18 112	
17 943	25	b. » assurés non réélus ou congédiés (art. 41)	$10\ 456$ $7\ 656$	
39 228 570	73	3. Pensions	41 222 018	
80 097 697	63	<i>a.</i> Aux invalides (art. 26)	31 696 655	
8075636	15	b. » veuves (art. 31)	8 504 453	
791 634	40	c. » orphelins (art. 35)	763 333	
152 385	60	d. » de père et de mère (art. 36)	129 297	
111 216	95	e. » incapables de gagner leur vie (art. 35¹ et 36³)	128 278	
<b>65 573</b> 42 289	9 <b>5</b>   30	4. Secours	96 211	
23 284	65	b. » » 56 du statut des fonctionnaires	$72\ 644$ $23\ 567$	
49 780	_	5. Indemnités de décès (art. 69)	48 640	1
	000 000			
431 732	35	II. Remboursements et conversions	405 481	
<b>352 780</b> 151 427	<b>45</b> 50	1. Sur l'assurance des actifs	333 742	
131 427	05	b. » 10, alinéa 2	134 542 28	
201 339	90	c. » 12, » 2	199 171	İ
78 951	90	2. Sur les pensions (art. 33)	71 739	
		III. Passage au chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg	10 079	
12 735	15	IV. Pertes de cours	54 980	
15 950 857	77	V. Valeur des engagements en cours au 31 décembre 1932	674 930 579	İ
83 077 022	72	1. Réserve de cotisations des assurés actifs	268 136 106	
805 387	64	2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs	762 787	l
22 704 489	34	3. Réserve mathématique des pensions courantes	360 607 402	
14 785 444	23	a. Aux invalides (incl. fr. 520 147. 75 valeur actuelle des indemnités de décès)	279 961 523	
74 211 230	09	b. » veuves	77 104 487	١
3 707 815	02	c. » orphelins	3 541 391	
39 363 958	07	4. Réserve pour pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels	45 424 282	
1 090 117	51	Dépôts d'épargne, art. 53	1 236 277	
9 901	50	1. Remboursement de dépôts d'épargne en cas de sortie (art. $55^1$ )	19 123	
59 <b>8</b>	25	2. » » » de décès (art. 55 <sup>2</sup> et 56 <sup>2</sup> )	1 430	
_		3. » » » » d'invalidité (art. 55¹ et 56¹)	2 095	- 1
14	25	4. » des versements (art. 10°)		
223 734	90	5. Transmission à l'assurance (art. 31)	312 548	
1 127	40	6. au fonds de secours (art. 52)	377	
854 741	21	7. Dépôts d'épargne au 31 décembre 1932	900 701	
839 588	54	Fonds de sécours, art. 52	974 097	
121 079	85		109 474	
121 013		1. Secours selon art. 43		
	_	2. Transmission au fonds pour un sanatorium des C.F.F.	100 000	
710 500	-	3. » » de secours pour invalides pensionnés	10 000	
718 508	69	4. Fonds de secours au 31 décembre 1932	754 623	-
88 439 273	95		719 680 033	
				1

Compte de profits et pertes de la caisse de pensions et de secours. Exercice de 1932



Dépenses.

Ad IV. Baisse du cours de valeurs.

Ad V, 1. La réserve des cotisations pour les assurés actifs présents au 31 décembre 1932 se décompose comme il suit :

Ad Dépôts d'épargne. 6. Cotisations de l'administration sur les remboursements en cas de décès.

## Bilan de la caisse de pensions et de secours au 31 décembre 1932.

		To the deliberation of the second to the december		
Bilan 193	1		Bilan 193	2
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
,		1.400		
		Actif.		
315 168 657	13	I. Valeurs	327 156 137	59
309 932 075	_	1. Titres et prêts hypothécaires	321 718 853	_
5 236 582	13	2. Caisse (créance sur les chemins de fer fédéraux)	5 437 284	59
68 012	65	II. Intérêts créditeurs non échus	41 800	50
332 287 437	89	III. Augmentation nécessaire des réserves au 31 décembre 1932	349 387 966	24
647 524 107	67		676 585 904	33
	-	· ·		
		<b>,</b>		
		Passif.		
	2	A. 50/31/24A0		
645 950 857	77	I. Réserves mathématiques nécessaires	674 930 579	42
283 077 022	72	1. Réserves de cotisations des assurés actifs	268 136 106	24
805 387	64	2. Valeur actuelle des indemnités de décès pour les assurés actifs	762 787	65
322 704 489	34	3. Réserves des pensions courantes	360 607 402	79
244 785 444	23	a. Aux invalides (y compris fr. 520 147. 75 valeur actuelle des indemnités de décès)	279 961 523	36
74 211 230	09	b. » veuves	77 104 487	70
3 707 815	02	c. » orphelins	3 541 391	73
39 363 958	07	4. Réserves des pensions futures aux ayants droit de pensionnaires actuels (assurance au décès des invalides)	45 424 282	74
854 741	21	II. Dépôts d'épargne, Art. 53	900 701	91
718 508	69	III. Fonds de secours. Art. 52	754 623	_
647 524 107	67	The Folds do Scoring Ares of Francisco	676 585 904	33
047 524 107			010000001	
		•		
			*	
		·		10.10
		•		
*				

## Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1932.

	Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilisée
I. Obligations de chemins de fer et de navigation.	Fr.	Ct.	0/o	Fr. Ct.
1. Configurions de chemins de fer et de navigation. $4^{1/2}$ % Bons de dépôt des chemins de fer fédéraux	254 885 000	91	100	054 005 000
$4^{1/2}$ % Chemins de fer l'Oberland bernois S. A. de 1930	30 000		100 70	254 885 000
4½ % Chemin de fer Bremgarten-Dietikon S. A., Ire hyp. de 1931	126 000		100	126 000 -
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % Chemin de fer de Berthoud-Thoune, I <sup>re</sup> hyp. de 1931	151 000		95	143 450 —
3½ % Compagnie Régional Neuchâtel-Cortaillod-Boudry de 1896	5 500		92	5 060 -
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> % Société de navigation à vapeur des lacs de Neuchâtel et Morat de 1911	18 000		100	18 000
5½ % Compagnie de navigation sur le lac des quatre cantons de 1926	50 000	_	90	45 000 -
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % Compagnie du chemin de fer de l'Emmental, I <sup>r</sup> hyp. de 1931	17 000	_	95	16 150
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> % Société du chemin de fer de la Jungfrau, Ire hyp. Usine électr. Burglauenen 1930	30 000	_	95	28 500 —
5 % Chemin de fer Montreux-Oberland-Bernois 1930	60 000	_	50	30 000 —
Total				255 318 160 -
II. Fonds d'Etats.				
3 % Canton de Berne de 1895	125 000	-	96	120 000 -
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> » Neuchâtel » 1894	3 000	_	97	2 910 -
31/2 0/0	5 000		97	4 850 -
$3^{1/2}$ % du Tessin » 1893 (cons.)	4 000	_	96	3 840 -
4 0/0 " " " ( " )	21 500	.—	100	21 500 -
$4~^0/_0$ » » » $1924~($ » $)$ $\dots$ $\dots$ $\dots$ $\dots$ $\dots$	7 000	-	100	7 000
Total		,	.	160 100 _
III. Obligations de villes et de communes.				
4°/0 Ville de Bellinzone de 1901	20 500	_	100	20 500 —
3,6 % Commune de Boudry » 1898	1 000	_	91	910 —
4 °/ <sub>0</sub> » » Brot-Dessous de 1906	8 500		96	8 160   —
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> <sup>9</sup> / <sub>0</sub> » Cernier de 1894	1 000		98	980 —
3³/₄ º/₀	1 500		98	1 470
$4^{0}/_{\!0}$ » » » $1906$	7 500	_	97	7 275 —
4°/ <sub>0</sub>	4 500	_	97	4 365 —
$4~^{0}/_{0}$ » Coffrane de 1909	1 000	-	96	960 —
4°/0 » Colombier de 1909	18 500	-	97	17 945 —
$4^{\text{0}}/_{\text{0}}$ » Corcelles-Cormondrèche de 1909	3 000	-	99	2 970 —
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> » Cortaillod de 1909	8 000	-	99	7 920 —
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> » Dombresson de 1895	2 500	-	96	2 400 —
4 º/o » Fleurier » 1901	12 000	-	97	11 640 —
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ° 0	5 000	-	96	4 800
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> » » » 1902	5 500	-	95	5 225 —
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	5 000		95	4 750 —
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	26 000	-	90	23 400 —
4 °/o » » 1899	11 000	-	97	10 670  -
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> °/ <sub>0</sub>	10 000	-	90	9 000 —
4 %	22 000	-	97	21 340  -
4 °/o	77 000	-	97	74 690 —
31/2 °/°	1 000		93	930 —
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	5 000		94	4 700 —
$4^{0}/_{0}$	11 000		96	10 560 -
	14 000		96	13 440 — 271 000 —
A reporter	*			2/1 000

## Etat des valeurs appartenant à la caisse de pensions et de secours au 31 déc. 1932.

	Valeur nominale	Cours	Valeur comptabilisée
	Fr. C	°/o	Fr. Ct.
Report			271 000
4 % Commune des Bayards de 1906	5 000	- 98	4 900
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	500 -	- 94	470
4°/0	4 500 -	- 97	4 365
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Ville de Neuchâtel de 1888	18 000	- 96	17 280
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	87 000 -	- 94	81 780
$3^{1/2}{}^{0/0}$ » » » 1905	17 000 -	- 96	16 320
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Commune de Peseux de 1903	11 500	- 93	10 695
3 <sup>8</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> » st-Aubin-Sauges de 1894	500 -	95	475 —
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	5 000  -	95	4 750
4 °/0	5 500 -	97	5 335
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> °/ <sub>0</sub> Ville de Winterthour de 1903	8 000 -	95	7 600
5 % »	1 800 000	- 100	1 800 000 —
Total			2 224 970
IV. Obligations de banques.	9		
_	5,000	- 100	5 000
$4^{\text{0}/\text{0}}$ Banque cantonale neuchâteloise, foncières série Z	5 000   250 000	- 100	5 000     250 000
5 % Crédit foncier vaudois, fonc. P (Bons de caisse)	250 000 -	100	250 000 -
4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % Caisse hypothécaire du canton de Berne de 1928 (Bons de caisse)	20 000 -	100	20 000 —
3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % Banque hypothécaire suisse, Soleure, séries F et G	26 000	98	25 480 —
Diverses			1 -
Total		ii l	550 481 —
Total .	,		990 131
V. Prêts hypothécaires.			
3—4 % 4 prêts (divers)			768 595 70
4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> 66 prêts (coopératives immobilières du personnel des chemins de fer).			18 906 193 20
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> 6 prêts (			2 687 444 65
$4^{1/2}$ % 1857 » dont 1734 à des employés			35 203 241 45
$4^{3}/_{4}-5^{1}/_{2}$ % 14 prêts (divers)			5 899 667
Total			63 465 142 -
Récapitulation.			
I. Obligations de chemins de fer et navigation	.		255 318 160 —
II. Fonds d'Etats			160 100 —
III. Obligations de villes et de communes			2 224 970 —
IV. Obligations de banques		.	550 481 —
V. Prêts hypothécaires			63 465 142 —
Total			321 718 853 —
• ,			
`			
a a			

#### Compte de prosits et pertes de la caisse d'assurance en cas de maladie, année 1932.

Compte d 1931	le		Compte d 1932	le
Fr.	Ct.	Recettes.	Fr.	Ct
1 589 412	15	I. Assurance, classe a	1 502 290	15
347 286	85	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	$232\ 158$	90
895 621	-	2. Cotisations des membres	$1\ 040\ 227$	50
23 956	15	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non	23 064	35
107 508	30	payées	103 674	50
81 451	25	5. Subvention fédérale	84 404	15
40		6. » pour suppléments de montagne	50	_
5 334	05	7. » extraordinaire	5 297	90
3 780	55	8. Subventions cantonales et communales	4 529	70
9 306	05	9. Intérêts	8 883	15
115 127	95	10. Couverture de la moitié du déficit par l'administration, art. 38, 6° alinéa		-
7 254	85	II. Assurance, classe b	7 585	35
6 891	40	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	7 243	85
70		2. Cotisations des membres	75	_
16	45	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non		
		payées	. 12	30
277	-	4. Intérêts	. 254	20
7 972	75	III. Assurance, classe c	12 850	10
	_	1. Report de l'exercice précédent (fonds de compensation)	645	90
6 773	45	2. Cotisations des membres	7 384	40
20	25	3. Cotisations supplémentaires des membres pour subventions fédérales non		25
	00	payées	15	25
568	90 75	4. Prime spéciale des membres aux frais de maladie, art. 39	567	25
548	95	5. Subvention fédérale	595 37	85 40
$\begin{vmatrix} 35 \\ 25 \end{vmatrix}$	45	6. » » extraordinaire	32	-10
	_	8. Couverture du déficit au moyen des intérêts du fonds spécial	3 572	05
104 000	45	IV. Fonds and side	129 217	80
124 820	45	IV. Fonds spécial	124 820	45
119 909 49	95 80	1. Report de l'exercice précédent	28	60
62		0.70		_
4 798	40 30	3. Dons, legs, etc	4 368	75
1 729 460	20		1 651 943	40
			-	

- Ad I, 2. La cotisation est de fr. 3. 50 par mois.
- Ad I, 5 et III, 5. Cette subvention fédérale se décompose en un solde pour 1931 et une avance pour 1932.
- Ad I, 6. Cette subvention fédérale pour suppléments de montagne se décompose en un solde pour 1931 et une avance pour 1932.
  - Ad I, 7 et III, 6. Arrêté fédéral du 21 juin 1932.
  - Ad II, 2. La cotisation est de fr. 1.25 par mois.
  - Ad III, 2. La cotisation est de  $3\,^{\rm o}/_{\rm o}$  du salaire assuré, au moins fr. 3.50 par mois.
  - Ad IV. Le fonds spécial est réservé aux assurés de la classe c.

## Compte de profits et pertes de la caisse d'assurance en cas de maladie, année 1932.

Pr	Compte d	e		Compte d	e
734764   05   1. Frais de médecin   1747639   80   2. Prais de pharmacie   1747639   80   12 130   80   3. Autros moyens curatifs   11 260   40   19 90 30   30   4. Prothèses et obturations dentaires   19 2921   80   176 340   5. Frais dans des établissements hospitaliers   17 1373   29   2		Ct.	Dépenses.		Ct.
176 340	734 764 202 418 12 130	05 90 50	1. Frais de médecin	680 070 177 630 11 260	85 30 40
Total	176 340 66 5 03 2 6 1 1 107 22 4 31 499	3 0 9 5 7 5 50	5. Frais dans des établissements hospitaliers  a. Traitement à l'hôpital  b. Frais de transport  c. Subsistance à l'hôpital  6. Secours à des convalescents	171 273 74 245 2 358 94 668 32 636	20 9 0 7 0 6 0
11	750 232 158	90	8. Secours pour frais d'accouchement	375 235 922	60
1.666   70	7 243	85	1. Indemnités de chômage	7 557	75
161   55	2 295 341 23	55 10 25	1. Indemnités de chômage 2. Frais de médecin	3 215 566 11	95 85 —
20	161 56	55 5 5	6. Frais dans des établissements hospitaliers  a Traitement à l'hôpital  b. Frais de transport  c. Subsistance à l'hôpital	1 229 6 17 11 6 0 0	- 3 0 -
Compte de 1931	25 14	- 50	8. Indemnités d'allaitement	— 25	
Compte de 1931	<u> </u>	_	<ol> <li>Secours à des membres actifs nécessiteux</li></ol>	229 3 572	50 05
Fr.   Ct.   Bilan de la caisse d'assurance en cas de maladie au 31 décembre 1932.   Fr.   Ct.     364 869   10   Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)   368 896   60     Passif.   Réserves:   232 158   90   1. Fonds de compensation de l'assurance, classe a   235 922   60     7 243   85   2.	1 729 460	20		1 651 943	40
364 869   10   Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)					
Réserves:         232 158       90       1. Fonds de compensation de l'assurance, classe a	364 869	10		368 896	60
$ \begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$			Réserves:		
	7 243	85	2. » » » » » b		
			4. » spécial » » ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° °		

## Statistique du compte de profits et pertes de 1932, établie par unités administratives.

Caisses	Nombre													
0.115.305	moyen des assurés	Nombre de cas de maladie	Frais d médecii	-		Frais de cu et de trait ment dans c établisseme hospitalier	e- Fra les pro nts der	is de thèse taire	fra	tal des ` ais de érison	Recette totales s intérêts	ans sa	cit (—) ou édent (+) ans tenir mpte des ntérêts	
			Fr.		Fr.	Fr.	] ]	Fr.		Fr.	Fr.	20	Fr.	
I. Caisses des malades des ateliers.	u.													
1. Yverdon	487.5	557	13 553.	50 5 2	267. 70	3 625. –	- 38	86 90	26 8	333. 10	24 640.	50 –	1 692. 60	
2. Bienne     .    .	381	300	9 191.	1	154. 10	2557.6		94 70		797.95	19 285.	9 6	1 487. 80	
3. Olten	756	923	15 136.		664. 05	5 305. 5		68. 40		174. 50	37 902.		5 728. 40	
4. Bellinzone	599 867.₅	813 767	17 391. 3 28 488.		238. 90 778. —	9 870. 3 5 563. 1		39 80 87. 15		740. 85 917. —	30 634. 45 593.	l l	8 105. 90 3 324. —	
5. Coire	133.5	187	28 488.		823. 80	1 059. 1		12. 10		027. 75	6 638.		5 524. — 1 610. 50	
, conc ,	3 224.5	3 547	86 294.		126. 55	27 980. 7					164 695.		4 295. 80	
II. Caisses des malades des arrondissements.							T T			,				
1. Lausanne	8 449.5	6 539	277 742.	_ 68 9	957. 35	68 571 8	0 63 9	88. 45	479 9	259. 60	433 492.	65 - 4	5 766. 95	
2. Lucerne	6 785	4 761	150 277.	1	787. 35	58 687. 0		50 025. 10		776. 55	340 990.		4 <b>21</b> 4. 40	
B. Zurich	$6328{\scriptscriptstyle 5}$	3 968	165 757.		019.45	48 670. 1					321 494.		0 728. 90	
	21 563	15 268	593 776.	05 161 7	764. 15	175 928. 9	5 165 3	32. 25	1 096	801.40	1 095 977	7. 75 -	823. 65	
1								e						
w.			Моу	enne pa	ır assuı	ré				Moye	enne par	cas de 1	naladie	
Caisses	Cas de maladie	Frais de médecin	Frais de phar- macie	Frais de cure et de traitement dans des établisse- ments hos- pitaliers	Frais de prothèse dentaire	1	Recettes totales sans intérêts	Déficit ou exce (+) s tenir co des inte	dent ans mpte	Frais de médecin	Frais de phar- macie	Frais de cure et de traitement dans des établisse- ments hos- pitaliers	trais de	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
I. Caisses des malades des ateliers.		*			<i>t</i> s					E-				
1. Yverdon	1.14	27.80	10.81	7.44	7.97	54.02	50. 54	- 3.		24. 33	9.46	6. 51	40. 30	
2. Bienne	0.79	24. 12	6. 44	6.71	9. 44	46.71	50.62	+ 3.		30.64	8. 18	8. 52	47. 34	
B. Olten	1.22	20. 02	7. 36	7.02	8. 16	42.56	50. 14	+ 7.			6. 03	5. 75	28. 18	
4. Bellinzone 5. Zurich	1.36 0.88	29. 03 32. 84	12. 09 6. 66	16. 48 6. 41	7. 08 10. 48	64. 68 56. 39	51. 14 52. 56	-13. - 3.		21. 39 37. 15	8. 91 7. 53	12. 14 7. 25	42. 44 51. 93	
3. Coire	1.40	18. 97	6. 17	7. 93	4. 59	37. 66	49. 72	+12		13. 54	4.41	5. 66	23. 61	
Moyenne	1.10	26. 76	8. 41	8. 68	8. 56	52. 41	51.08	- 1.		24. 33	7. 65	7. 89	39. 87	
II. Caisses des malades des arrondissements.													8	
1. Lausanne	0.77			1 1	51.30	- 5.		42. 47	10. 55	10. 49	63. 51			
2. Lucerne	0.70	22. 15	7.04	8.65	7. 37	45. 21	50. 26	+ 5.		31.56	10.04	12.33	53. 98	
3. Zurich	0.63	26. 19	7.12	7. 69	8. 11	49. 11	50.80	+ 1.	69	41.77	11. 35 ———	12. 27	65. 39	
Moyenne	0.71	27. 53	7. 50		7. 67	50.86	50.83	83		38. 89	10. 59	11. 52	61. —	

Compte du fonds Guyer-Zeller pour l'année 1932. (Anciennement fonds destiné à récompenser les actes éminents accomplis en vue de prévenir des accidents dans le service de l'exploitation de l'ancien G.B.)

	Fr.	
	FI.	Ct.
Recettes.		
1. Solde au 31 décembre 1931	<b>29</b> 0 080	65
2. Intérêts et gains de cours	15 321	10
	305 401	75
Dánangag		
Dépenses.  1. Gratifications	770	_
	304 631	75
	305 401	75
		_
Etat de fortune.		
1. Valeurs:	tool of the decrease of	
Obligations 3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> % Crédit foncier vaudois de 1899, série C Fr. 154 000. — à 100 %	154 000	
» 4 % Commune de La Chaux-de-Fonds de 1931 , 123 000. — à 95 %	119 310	-
	273 310	_
2. Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	28 612	40
3. Intérêts non échus à percevoir	2 709	35
	304 631	75

#### Compte du fonds du Sanatorium pour l'année 1932.

			8							Fr.	Ct.
a contract of the contract of	Recettes.										
1. Solde au 31 décembre 1931					•	٠			 	496 400	90
2. Intérêts										29 820	05
3. Transmission du fonds de secours de la	Caisse de pensions et de secours .				٠			•		100 000	
4. Solde à reporter au 1er janvier 1933		•				•		•	 •	626 220	95
Avoir auprès de l'administration des che	Etat de fortune mins de fer fédéraux		•		•	•	•		 	626 220	95

#### Compte du fonds de secours pour invalides pensionnés pour l'année 1932.

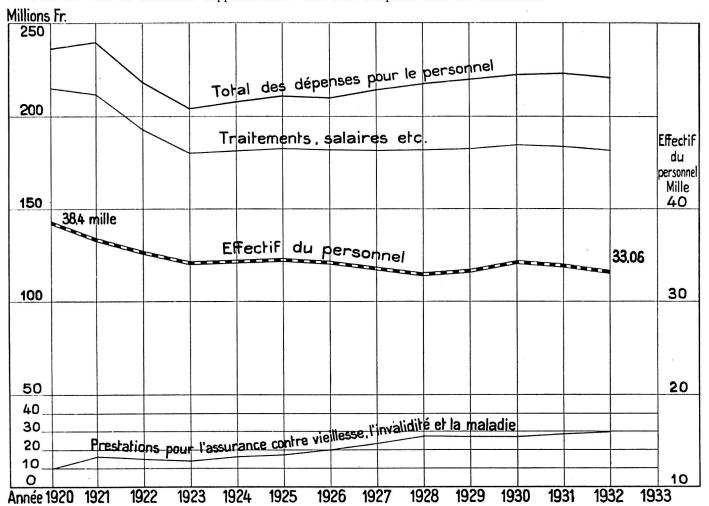
,	Fr.	Ct.
Recettes.  1. Solde au 31 décembre 1931	18 405 1 346 10 000 29 752	65 85 — 50
Dépenses.		
1. Secours à divers	3 644	90
2. Solde à reporter au 1er janvier 1933	26 107	60
	29 752	50
Etat de fortune.  Avoir auprès de l'administration des chemins de fer fédéraux	26 107	60

# Compte du fonds de secours en faveur d'agents des C. F. F. qui n'ont pas droit à la pension. Année 1932.

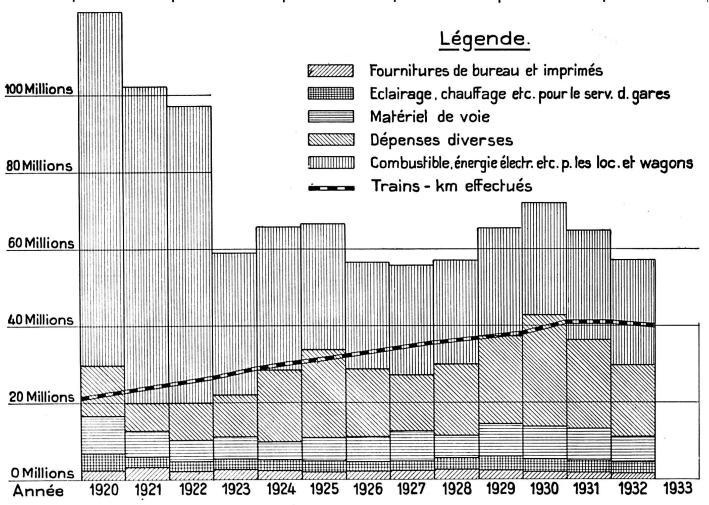
a la pension. Année 1932.			
		Fr.	C
Recettes.			
Remise de titres de la part d'un anonyme		50 000 1 410	1
Therefore of games do course but volices do takes	· · ·  -	51 410	-
Dénanges	-		-
Dépenses.			
Secours alloués			-
Moins-value sur titres	(t)	130 51 280	
sould a repeated at a familiar research to the familiar repeated to the	-	51 410	-
Etat de fortune.	[		-
Valeurs:	a v s same		
Bons de caisse 5 % Leu & Co. S. A., Zurich			
* * 5 % Banque rederate S. A., Zurich			
» » $4^3/4^0/0$ » cantonale thurgovienne 4000. —			
	99 %		
Obligations 5 % Commune politique d'Oerlikon de 1927	100 %	49 870	
Avoir auprès de l'Administration des Chemins de fer fédéraux		765	
Intérêts non échus à percevoir		645	-
	_	51 280	6
•			
•			
· ·			
	İ	¥	
	1		

Année	Traitements, salaires, allocations de renchérissement, indemnités de résidence et allocations pour enfants	Uniformes	Allocations supplé- mentaires	Prestations pour l'assurance contre la vieillesse, l'invalidité et la maladie	Prestations pour l'assurance contre les accidents	Indemnités pour service de nuit et pour voyages de service, gratifications d'ancienneté et divers	Total des dépenses pour le personnel	Effectif du personnel
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1920	205 150 960	4 099 409	9 882 492	9 245 172	3 578 120	4 706 714	236 662 867	38 416
1921	202 674 430	4 106 299	9 338 647	16 551 176	3 425 113	3 913 384	240 009 049	36 791
1922	182 350 365	3 493 236	9 257 460	15 357 945	3 267 291	3 906 897	217 633 194	35 154
1923	169 855 332	2 639 744	9 379 241	13 753 754	2 764 045	3 833 460	202 225 576	34 064
1924	170 207 017	2 902 969	10 178 006	17 131 113	2 985 482	4 535 402	207 939 989	34 153
1925	171 761 879	$2\ 893\ 477$	10 416 658	17 610 102	3 388 359	$4\ 250\ 056$	210 320 531	34 388
1926	170 553 783	2 877 574	10 586 637	19 053 538	3 329 736	4 038 996	210 440 264	34 094
1927	170 123 363	$2\ 186\ 771$	10 543 512	23 620 204	3 490 592	4 033 192	213 997 634	33 417
1928	173 198 814	2 533 987	* 6 763 068	27 414 468	3 301 591	4 354 984	217 566 912	33 234
1929	174 343 248	2 718 627	7 155 991	<b>27</b> 916 453	3 605 944	4 530 507	220 270 770	33 402
1930	177 478 784	2 701 881	7 313 904	27 000 479	3 596 976	4 506 124	222 598 148	34 193
1931	176 898 618	2 228 898	6 969 777	28 564 930	3 389 676	5 074 327	223 126 226	33 891
1932	173 966 313	1 978 290	6 416 671	29 938 917	3 538 928	4 840 638	220 679 757	33 069
1913	82 777 971	1 597 222	9 009 537	7 021 813	1 208 190	1 952 689	103 567 422	36 970
En plus ou en moins en 1932 par rapport à 1913	+ 110,16 %	+ 23,86 °/o	- 28,78 %	+ 326,37 º/o	+ 192,91 º/o	+ 147,90 º/o	+ 113,08 %	- 10,55 º/o

<sup>\*</sup> Dès l'année 1928 les allocations supplémentaires fixes sont comprises dans les traitements.



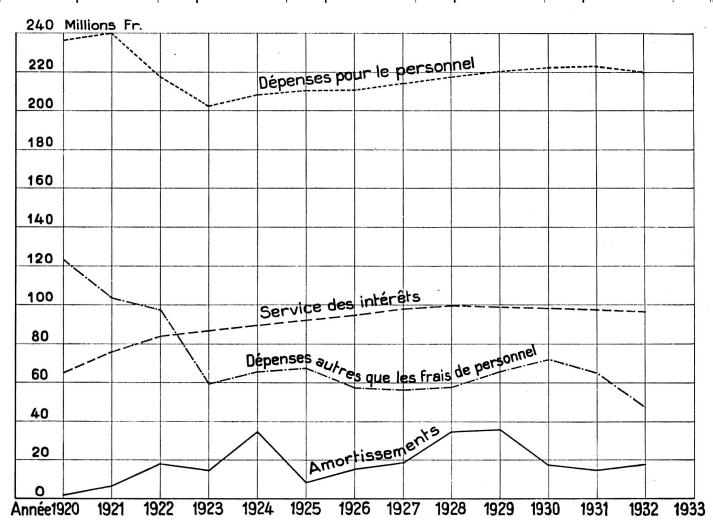
Année	Fournitures de bureau et imprimés	Eclairage, chauffage, nettoyage et matières de consommation pour le service des gares	Combustible, énergie électrique (y compris l'intérêt du capital des usines électriques) et autres matières de consommation pour les locomotives et wagons		Dépenses diverses	Total des dépenses autres que les frais de personnel
,	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1920	$2\ 225\ 026$	4 483 854	93 417 985	$9\ 805\ 015$	13 233 136	123 165 016
1921	2765923	$3\ 264\ 703$	83 599 329	7 080 722	6 698 276	103 408 953
1922	2 043 395	2 705 237	77 825 883	5 057 108	9 948 050	97 579 673
1923	2 108 857	2742890	36 989 <b>6</b> 86	5 488 928	12 190 900	59 521 261
1924	2186510	2 806 769	36 649 599	5 007 428	18 941 194	65 591 500
1925	1 850 257	2 702 270	32 720 412	6 063 223	23 914 664	67 250 826
1926	1 802 959	2 578 570	28 711 115	6 384 696	17 735 269	57 212 609
1927	1 642 524	2 748 805	28509724	7 541 155	15 610 691	56 052 899
1928	1 960 362	2 827 760	27 359 237	6 484 450	18 800 521	57 432 830
1929	2015818	3 215 841	27 760 296	8 435 188	24 406 374	65 833 517
1930	2 045 942	$3\ 259\ 186$	28 766 060	8 673 695	28 780 168	71 525 051
1931	1 849 830	3 145 141	28 277 512	8 240 737	23 213 175	64 726 395
1932	1 726 478	2 860 573	27 294 288	6 949 464	18 722 898	57 553 701
1913	1 648 278	2 015 083	20 105 882	5 189 782	11 379 269	40 338 294
En plus en 1932 par rapport à 1913	+ 4,74 º/o	+ 41,96 %	+ 35,75 º/o	+ 33,91 %	+ 64,53 º/o	+ 42,68 º/o



Dépenses pour le personnel et autres dépenses, service des intérêts, dépenses diverses.

Tableau 5

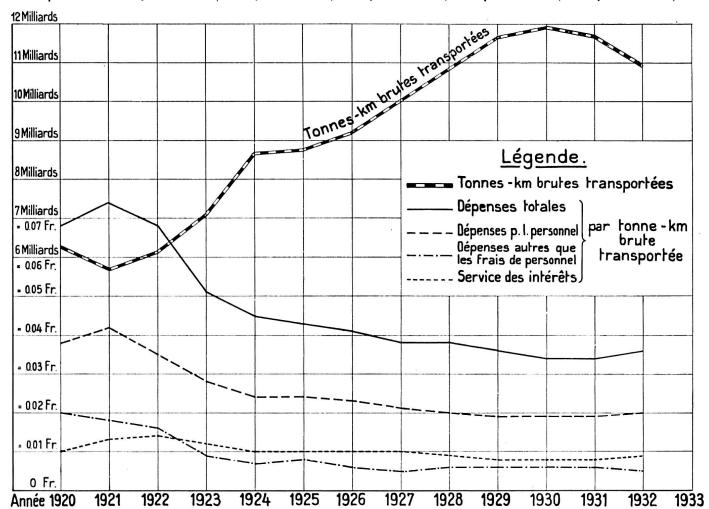
Annéc	Dépenses pour le personnel		Dépenses autres que les frais de personnel		Service des intérêts: Charge nette des intérêts, moins l'intérêt du capital des usines électriques et des ateliers		Amortissements, versements en plus ou en moins aux fonds spéciaux, et dépenses diverses du compte de profits et pertes		Dépenses totales			
	Fr.	%	Fr.	%	Fr. %		Fr.	%	Fr.	%		
1920	236 662 867	55,5	123 165 016	28,8	64 925 865 15,2		64 925 865 15,		1 717 608	0,4	426 471 356	100
1921	240 009 049	56,4	103 408 953	24,3	75 620 404 17,		6 293 204	1,5	425 331 610	100		
1922	217 633 194	52,2	97 579 673	23,4	83 970 655 20,1		18 142 079	4,3	417 325 601	100		
1923	202 225 576	55,8	59 521 261	16,4	86 427 146 23,8		14 586 590	4,0	362 760 573	100		
1924	207 939 989	52,3	65 591 500	16,6	89 470 418 22,5		34 274 801	8,6	397 276 708	100		
1925	210 320 531	55,6	67 250 826	17,8	92 085 757 24,4		8 273 306	2,2	377 930 420	100		
1926	210 440 264	55,7	57 212 609	15,2	94 820 569	25,1	15 118 826	4,0	377 592 268	100		
1927	213 997 634	55,4	56 052 899	14,5	97 902 342	25,3	18 513 136	4,8	386 466 011	100		
1928	217 566 912	53,2	57 432 330	14,0	99 663 599	24,4	34 606 246	8,4	409 269 087	100		
1929	220 270 770	52,4	65 833 517	15,6	<b>99</b> 055 899	23,5	35 591 027	8,5	420 751 213	100		
1930	222 598 148	54,36	71 525 051	17,46	98 284 403	24,0	17 086 800	4,18	409 494 402	100		
1931	223 126 226	55,85	64 726 395	16,20	97 434 800	24,39	14 211 629	3,56	399 499 050	100		
1932	220 679 757	56,22	57 553 701	14,66	96 648 995	24,62	17 647 795	4,5	392 530 248	100		
1913	103 567 422	49,0	40 338 294	19,1	48 994 704	23,2	18 456 754	8,7	211 357 174	100		
En plus ou en moins en 1932 par rapport à 1913	+ 113,08 º/o		+ 42,68 %		+ 97,26 %		- 4,38 °/o		+ 85,72 %			



Dépenses pour le personnel et autres dépenses, service des intérêts, dépenses diverses, par tonne-kilométrique brute transportée.

Tableau 4

Année	Tonnes-km. brutes	Dépenses pour le personnel		Dépenses autres que les frais de personnel		Service des in moins l'inté capital des électriqu et des ate	rêt du usines ies	Dépenses diverses du compte de profits et pertes		Dépenses t	otales
			par tonne- km. brute		par tonne- km. brute		par tonne- km. brute		par tonne- km. brute		par tonne- km. brute
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1920	6 278 988 503	236 662 867	0,038	123 165 016	0,020	64 925 865	0,010	1 717 608	0,0003	426 471 356	0,068
1921	5 698 460 981	240 009 049	0,042	103 408 953	0,018	75 620 404	0,013	6 293 204	0,001	425 331 610	0,074
1922	6 155 859 236	217 633 194	0,035	97 579 673	0,016	83 970 655	0,014	18 142 079	0,003	417 325 601	0,068
1923	7 096 492 752	202 225 576	0,028	59 521 261	0,009	86 427 146	0,012	14 586 590	0,002	362 760 573	0,051
1924	8 688 759 121	207 939 989	0,024	65 591 500	0,007	89 470 418	0,010	34 274 801	0,004	397 276 708	0,045
1925	8 765 777 034	210 320 531	0,024	67 250 826	0,008	92 085 757	0,010	8 273 306	0,001	377 930 420	0,043
1926	9 207 795 074	210 440 264	0,023	57 212 609	0,006	94 820 569	0,010	15 118 826	0,002	377 592 268	0,041
1927	10 016 414 733	213 997 634	0,021	56 052 899	0,005	97 902 342	0,010	18 513 136	0,002	386 466 011	0,038
1928	10 834 925 025	217 566 912	0,020	57 432 330	0,006	99 663 599	0,009	34 606 246	0,003	409 269 087	0,038
1929	11 667 383 199	220 270 770	0,019	65 833 517	0,006	99 055 899	0,008	35 591 027	0,003	420 751 213	0,036
1930	11 915 282 464	222 598 148	0,019	71 525 051	0,006	98 284 403	0,008	17 086 800	0,001	409 494 402	0,034
1931	11 670 084 172	223 126 226	0,019	64 726 395	0,006	97 434 800	0,008	14 211 629	0,001	399 499 050	0,034
1932	10 934 225 839	<b>2</b> 20 679 757	0,020	57 553 701	0,005	96 648 995	0,009	17 647 795	0,002	392 530 248	0,036
1913	8 930 615 745	103 567 422	0,012	40 338 294	0,005	48 994 704	0,005	18 456 754	0,002	211 357 174	0,024
En plus ou en moins en 1932 par rapport à 1913	+ 18,32 º/o		+ 66,67 º/o		_		+80%		_		+50º/o



#### Comparaison de l'effectif moyen du personnel en 1932 et en 1920.

(Conséquences de la rationalisation et de la mise en service de la traction électrique.)

	4000	4000	1932 Différence par
	1932	1920	rappo <b>r</b> t à 1920
I. Administration générale	867	902	<b>—</b> 35
II. Entretien et surveillance de la voie			
Direction du service de la voie	.221	283	- 62
Ingénieurs de la voie et leurs aides	103	130	<b>–</b> 27
Chefs de district et leurs aides	112	137	$-\ _{050}^{25}$
Gardes-barrières (hommes et femmes)	797	1 456	<b>—</b> 659
compris; construction de la voie exceptée)	4 295	5 561	<b>—</b> 1 266
III. Installations électriques (à l'exclusion du personnel non rubriqué)			
Direction des installations électriques	115	*	+ 115
Usines	126	33	+ 93
Sous-stations	112		+ 112
IV. Service des gares et des trains (à l'exclusion du nettoyage des voitures)			
Direction du service des gares et des trains	185	234	<b>—</b> 49
Contrôle central du matériel roulant	31	59	<b>—</b> 28
Service des gares, des marchandises et des entrepôts (à l'ex-			
clusion du personnel non rubriqué du service de la voie)	13 174	15 039	-1865
Conduite des trains	3 297	3 170	+ 127
V. Service de la traction (y compris le nettoyage des voitures, à l'exclusion des ateliers de dépôt)			
Direction du service de la traction	107	159	<b>—</b> 52
Direction des dépôts, service technique des véhicules (équipement			
et nettoyage)	1 691	2 496	<b>—</b> 805
Personnel des locomotives	2981	3 215	<b>—</b> 234
VI. Economat (y compris le dépôt de denrées alimentaires)	103	149	<b>—</b> 46
VII. Ateliers (ateliers principaux)	$\left. egin{array}{c} 3\ 573 \ 672 \end{array} \right\}$	5 335	<b>— 1</b> 090
VIH. Service des bateaux à vapeur	107	58	+ 49
Total I—VIII	32 669	38 416	<b>—</b> 5 747
Service des ports du Rhin	37	-	+ 37
Lignes exploitées		73	<b>—</b> 73
Total du personnel de l'exploitation	32 706	38 489	<b>—</b> 5 783
Constructions et électrification	479	921	<b>—</b> 442
Total général	33 185	39 410	<b>—</b> 6 225
En plus: Personnel du S. T. B		266	266
	33 185	39 676	<b>— 6 491</b>
* En portio à la construction			

<sup>\*</sup> En partie à la construction.

#### Tonnes-kilomètres brutes transportées

1920: 6 278 988 503 100 % 1932: 10 934 225 839

174%

#### Parcours en kilomètres-trains

1920: 22 888 158

1932: 40 003 434

100 %

175%